MUSTANG™

LTX50/LTX100

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE COMPLET

FRANÇAIS

Fender®

SOMMAIRE

INTRODUCTION 1

PANNEAU DE COMMANDE 2

PANNEAU ARRIÈRE 3

BASES DES PRÉRÉGLAGES 3

MODIFIER ET SAUVEGARDER LES PRÉRÉGLAGES 4

- Accès au Chemin du Signal des Préréglages 4
- Modifier et Sauvegarder les Réglages de Contrôle de l'Amplificateur 5
- Changer le Modèle d'Amplificateur dans un Préréglage 8
- Modèles d'Amplificateurs Mustang LTX50/LTX100 9
- Modifier et Sauvegarder les Paramètres d'Effets 9
- Remplacer, Ajouter et Supprimer des Effets 10
- Régler le Temps de Delay avec le Bouton Tap 12
- Contourner et Déplacer les Effets 13
- Modèles d'Effets Mustang LTX50/LTX100 14

FONCTIONS DU MENU 15

- Puissance de Sortie 15
- Accordeur 16
- Bluetooth 17
- Pédalier 19
- Préréglages 21
- Niveaux 21
- Restaurer 23
- À Propos 23

ENTRÉE AUXILIAIRE/SORTIE CASQUE 23

FONCTIONS DU PANNEAU ARRIÈRE 24 24

- Boucle d'Effets 24
- Sortie Ligne/Levage de Masse 24
- Port USB 24
- Pédalier 24

PÉDALIER LTX-5 25

MISES À JOUR DU FIRMWARE 28

SPÉCIFICATIONS 29

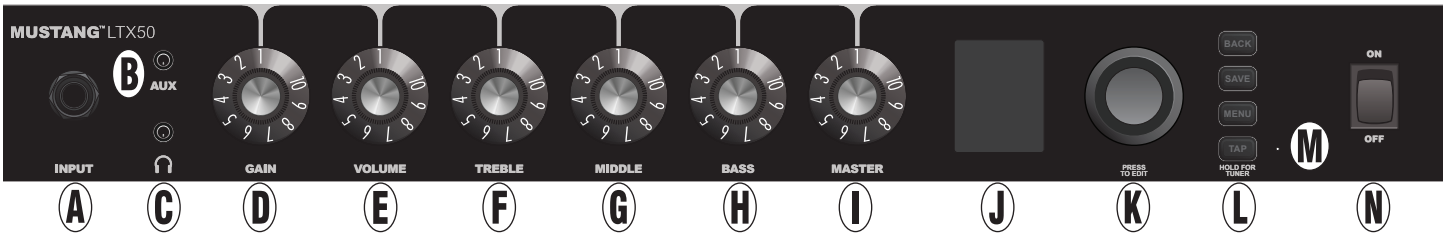
INTRODUCTION

Ce manuel du propriétaire étendu est un guide d'utilisation complet des caractéristiques et fonctions des amplificateurs Mustang LTX50 et LTX100.

En complément du guide de démarrage rapide fourni avec chaque amplificateur MUSTANG LTX, ce manuel présente un aperçu détaillé des fonctionnalités polyvalentes de l'amplificateur, incluant la navigation et la modification des préréglages intégrés, ainsi que des descriptions complètes des modèles d'amplificateurs et d'effets. Il comprend également des instructions illustrées étape par étape pour l'utilisation de l'accordeur intégré, du pédalier, du port USB et d'autres fonctions. De plus, il existe encore plus de possibilités tonales lorsque l'amplificateur est associé à l'application Fender Tone™.

PANNEAU DE COMMANDE

Le panneau de commande avant du Mustang LTX comprend une ENTRÉE INSTRUMENT, une ENTRÉE AUXILIAIRE, une SORTIE CASQUE, six BOUTONS DE COMMANDE, une FENÊTRE D'AFFICHAGE, un ENCODEUR ROTATIF À PRESSION, quatre boutons-poussoirs UTILITAIRES, une DEL TAP et un INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION.



Panneau de commande du Mustang LTX50 illustré ; le panneau de commande du Mustang LTX100 possède des caractéristiques identiques.

A. INPUT : Branchez l'instrument ici.

B. AUXILIARY INPUT : Entrée 1/8" pour connecter des appareils audio externes.

C. HEADPHONE OUTPUT : Sortie 1/8" pour l'utilisation d'un casque ; coupe la sortie du haut-parleur.

D. GAIN : Affecte le réglage de gain dans le préréglage actif.

E. VOLUME : Affecte le volume individuel du préréglage actif.

F. TREBLE : Affecte le réglage des aigus dans le préréglage actif.

G. MIDDLE : Affecte le réglage des médiums dans le préréglage actif.

H. BASS : Affecte le réglage des graves dans le préréglage actif.

I. MASTER : Contrôle le volume général de l'amplificateur (les réglages de volume principal ne sont pas sauvegardés avec un préréglage).

J. DISPLAY : Affiche le préréglage en cours d'utilisation, le chemin du signal du préréglage, les paramètres d'amplificateur et d'effets, l'accordeur et autres fonctions du menu.

K. ENCODER : Commande rotative avec fonction d'interrupteur à pression. Pour visualiser, sélectionner et ajuster les préréglages, commandes, appairage Bluetooth et autres fonctions du Mustang LTX.

L. BOUTONS UTILITAIRES

BACK : Ramène l'utilisateur à l'écran précédent ou à l'écran de préréglage original.

SAVE : Pour sauvegarder les modifications de préréglages, renommer les préréglages et les sauvegarder à un nouvel emplacement, et effacer les préréglages.

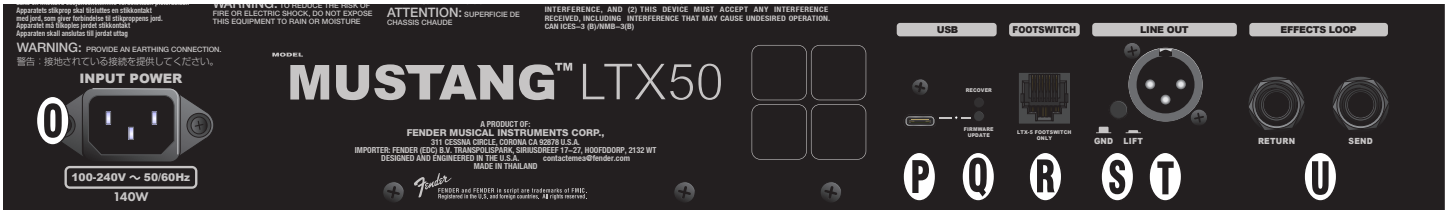
MENU : Pour accéder à l'accordeur, l'appairage Bluetooth, le pédalier et autres fonctions.

TAP : Pour régler les temps de delay et accéder à l'accordeur intégré.

M. TEMPO LED : Clignote en synchronisation avec les effets de delay.

N. POWER : Met l'amplificateur sous et hors tension.

PANNEAU ARRIÈRE



Panneau arrière du Mustang LTX50 illustré ; le panneau arrière du Mustang LTX100 possède des caractéristiques identiques.

O. IEC POWER INLET : En utilisant le cordon d'alimentation inclus, connectez à une prise mise à la terre conformément à la tension et fréquence d'alimentation spécifiées sur l'entrée d'alimentation.

P. USB PORT : Connectez un câble USB-C ici pour l'audio USB bidirectionnel (enregistrement et monitoring) et pour les mises à jour du firmware.

Q. BOUTON DE RÉCUPÉRATION ET BOUTON/LED DE MISE À JOUR DU FIRMWARE : Le bouton supérieur est réservé à l'usage exclusif du personnel de service autorisé Fender ; le bouton inférieur active le mode de mise à jour du firmware (lorsque disponible avec les instructions sur https://support.fender.com). Une petite LED DE MISE À JOUR DU FIRMWARE se trouve juste à gauche du bouton MISE À JOUR DU FIRMWARE.

R. FOOTSWITCH : Connectez le pédalier à cinq boutons LTX-5 ici.

S. GROUND LIFT : Interrupteur pour la SORTIE LIGNE aide à éliminer les bourdonnements indésirables.

T. LINE OUT : Connectez un câble XLR pour acheminer l'audio vers une sonorisation, une console de mixage ou une interface audio.

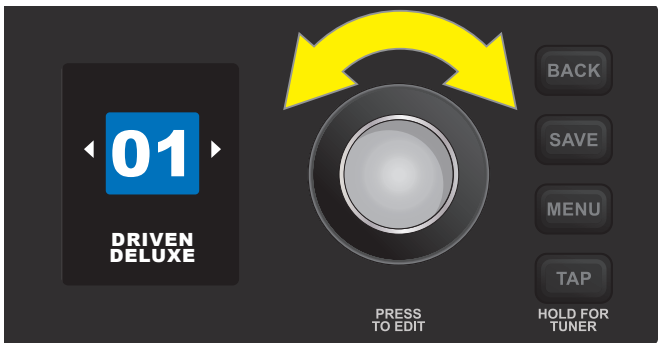
U. EFFECTS LOOP : Connectez des effets externes en utilisant des câbles d'instrument TS ou TRS 1/4" standard. Connectez le SEND de la boucle d'effets à l'entrée de l'effet et le RETURN de la boucle d'effets à la sortie de l'effet.

BASES DES PRÉRÉGLAGES

Les Mustang LTX50 et 100 disposent tous deux de 100 préréglages numérotés séquentiellement (01-100) comprenant 70 préréglages d'usine et 30 "emplacements" vides pour les préréglages créés par les utilisateurs et pour les préréglages cloud.

Chaque préréglage consiste en un amplificateur et jusqu'à quatre effets (ou aucun effet dans certains cas). Notez que lors de la mise sous tension de l'amplificateur, le dernier préréglage utilisé sera actif. Tous les 100 emplacements de préréglages peuvent être personnalisés par l'utilisateur, et les 70 préréglages d'usine originaux peuvent toujours être restaurés si nécessaire en utilisant l'application Fender Tone™.

Pour faire défiler les préréglages, tournez l'ENCODEUR ; le préréglage affiché devient actif :



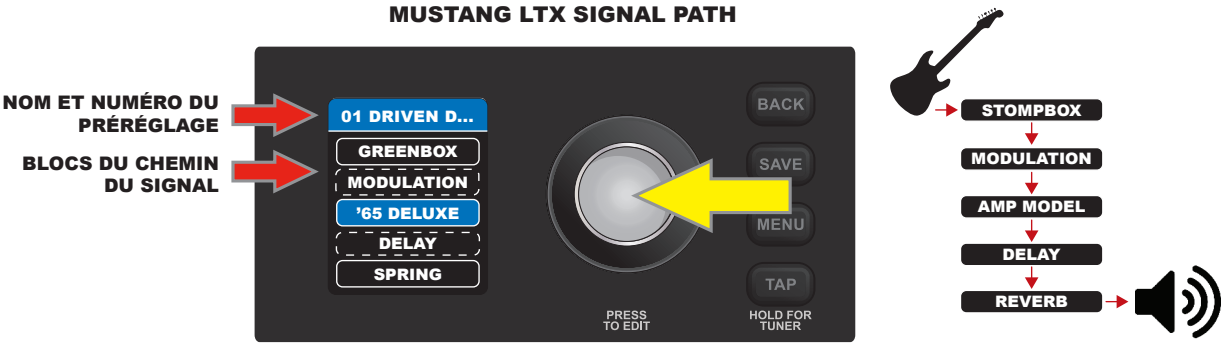
MODIFIER ET SAUVEGARDER LES PRÉRÉGLAGES

Les préréglages peuvent être facilement modifiés et, si désiré, renommés et sauvegardés sur place ou sauvegardés à un emplacement différent. Les commandes de chaque type d'amplificateur peuvent être ajustées, ou un modèle d'amplificateur peut être remplacé par un différent. De même, diverses commandes d'effets peuvent être ajustées, ou des effets peuvent être retirés d'un préréglage ou ajoutés à celui-ci.

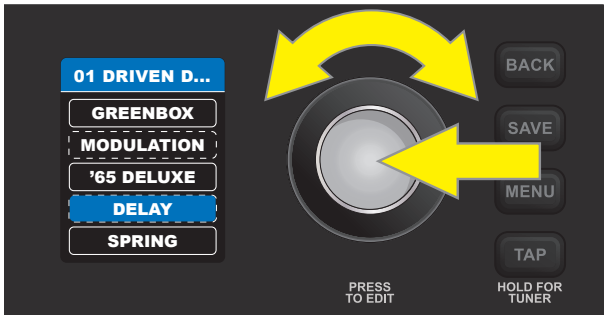
Quand un préréglage est actif, la boîte contenant son numéro est bleue, indiquant qu'aucune modification n'a été apportée. Une fois qu'une modification est effectuée, la boîte contenant le numéro de préréglage devient rouge et l'écran titre du préréglage affichera "UNSAVED" (NON SAUVEGARDÉ). Lorsque les modifications sont sauvegardées, la boîte du numéro de préréglage redevient bleue et le titre "UNSAVED" disparaît.

ACCÈS AU CHEMIN DU SIGNAL DES PRÉRÉGLAGES

Pour accéder au chemin du signal d'un préréglage, appuyez sur l'ENCODEUR. L'ÉCRAN affichera alors le numéro et le nom du preset en haut et les cinq blocs du chemin de signal de l'entrée (bloc du haut) à la sortie (bloc du bas). Le CHEMIN DU SIGNAL de chaque préréglage consiste en un des nombreux modèles d'amplificateurs du Mustang LTX, et jusqu'à quatre effets déplaçables (ou aucun effet dans certains cas). Ces blocs de catégories d'effets sont STOMPBOX, MODULATION, DELAY et REVERB. Lors du premier accès au chemin du signal du préréglage, le nom du préréglage et le premier bloc dans le chemin du signal sont surlignés en bleu :

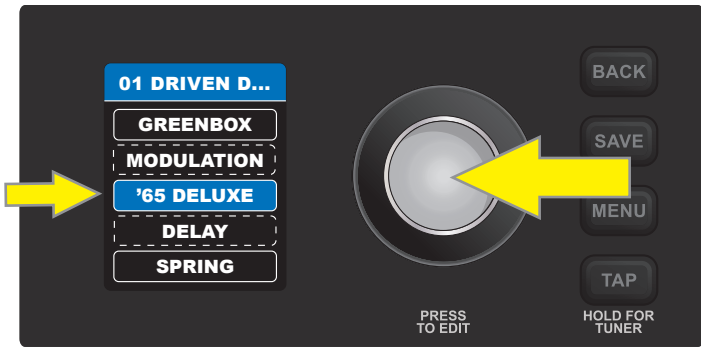


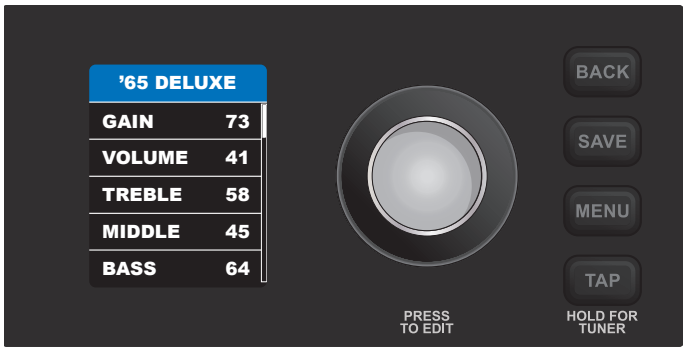
Sélectionnez le modèle d'amplificateur ou un des blocs d'effets en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR. La sélection active est alors surlignée en bleu :



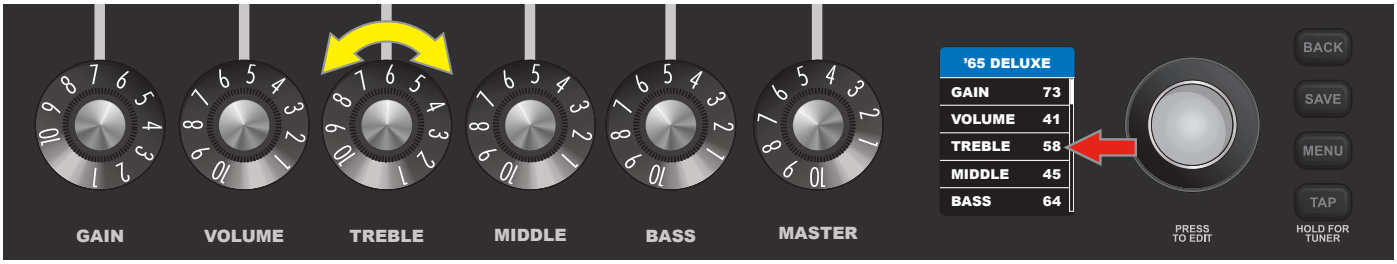
MODIFIER ET SAUVEGARDER LES RÉGLAGES DE CONTRÔLE DE L'AMPLIFICATEUR

Pour modifier et sauvegarder les réglages de contrôle individuels du modèle d'amplificateur d'un préréglage, sélectionnez d'abord le modèle d'amplificateur en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR dessus. L'ÉCRAN affichera alors une liste des contrôles pour le modèle d'amplificateur en cours d'utilisation :

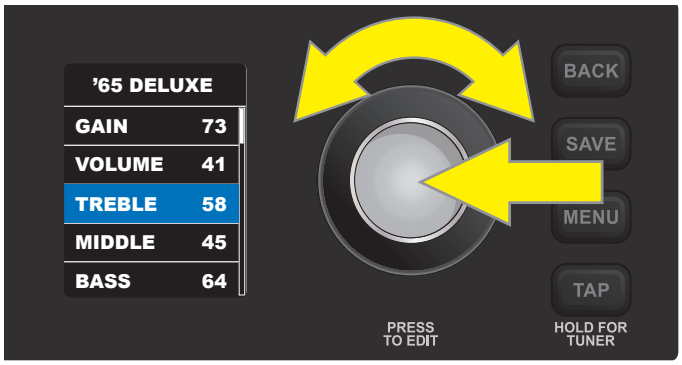


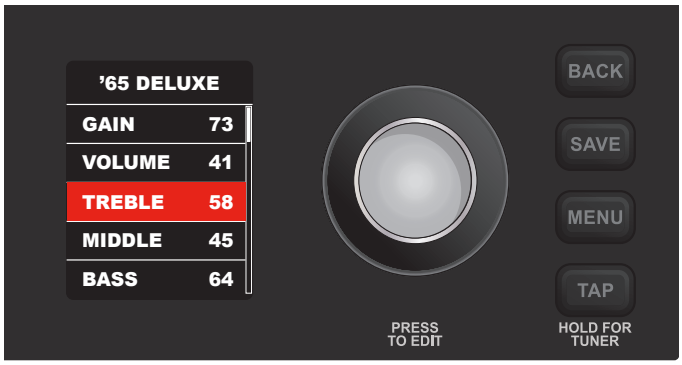


Il existe deux façons d'ajuster le réglage d'un bouton de contrôle d'amplificateur. Un paramètre de contrôle qui correspond à un bouton physique réel sur le panneau de contrôle peut être ajusté simplement en tournant le bouton de contrôle physique jusqu'à ce que la valeur désirée soit atteinte sur l'ÉCRAN. Dans l'exemple ci-dessous, le réglage TREBLE du modèle d'amplificateur est ajusté en tournant le bouton de contrôle TREBLE physique sur le panneau de contrôle :

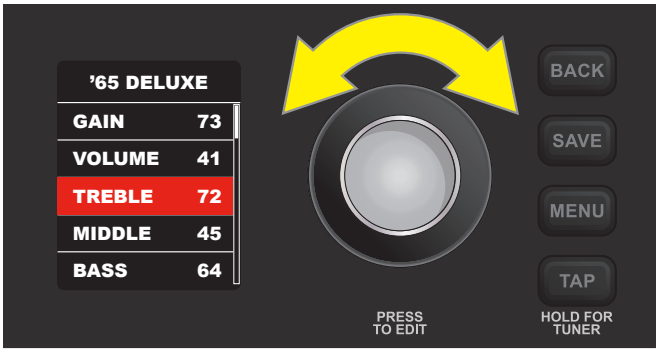


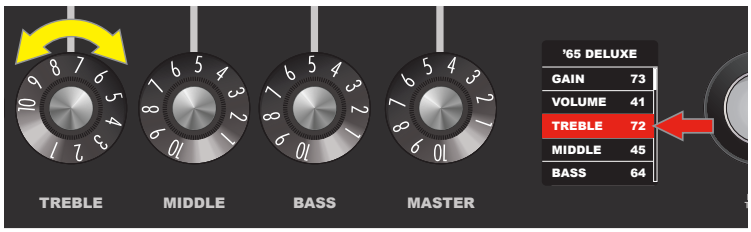
Alternativement, sélectionnez un paramètre de commande en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR ; sa boîte environnante passera du bleu au rouge :



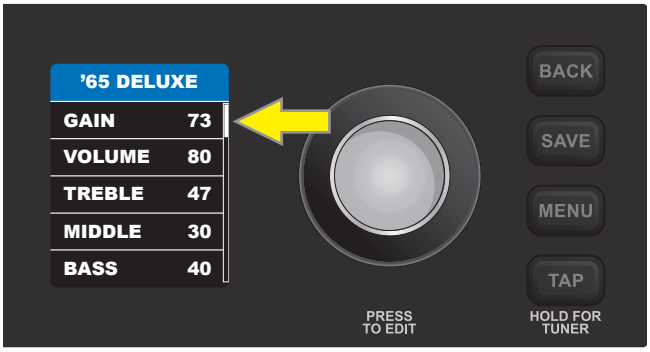


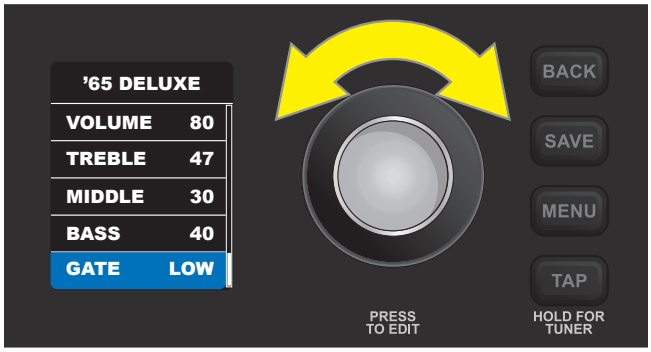
La commande peut alors être ajustée en tournant l'ENCODEUR ou en tournant un bouton de commande physique correspondant sur le panneau de commande (*voir images additionnelles à la page suivante*) :



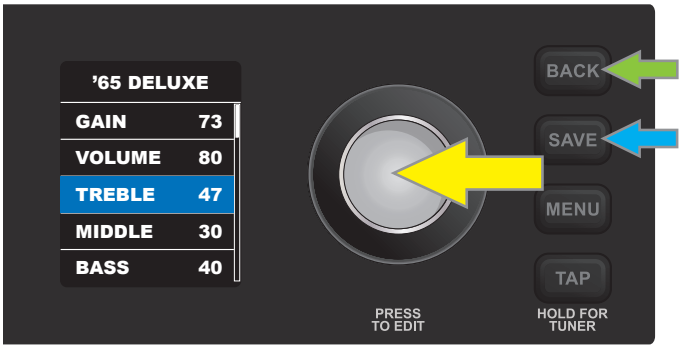


Notez que certains modèles d'amplificateurs (et d'effets) ont plus de cinq paramètres de contrôle. Les paramètres supplémentaires sont indiqués par une barre de défilement qui apparaît dans l'ÉCRAN. Ces paramètres supplémentaires ne peuvent être ajustés qu'en utilisant l'ENCODEUR :



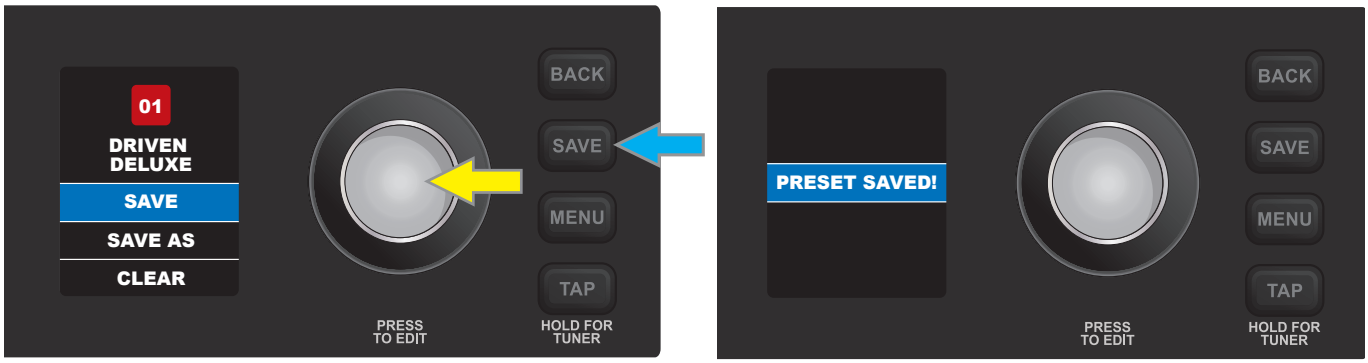


Après avoir apporté des modifications au paramètre d'amplificateur, appuyez sur l'ENCODEUR ou sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour accepter les valeurs de contrôle ajustées. Appuyer sur BACK ramène l'utilisateur à l'écran du chemin du signal ; appuyer sur l'ENCODEUR permet à l'utilisateur de continuer à modifier les réglages des commandes, et la boîte entourant le réglage de commande redeviendra bleue. Lorsque les modifications des réglages de commande sont terminées, appuyez sur le bouton utilitaire SAVE (flèche bleue) pour sauvegarder les modifications du préréglage :

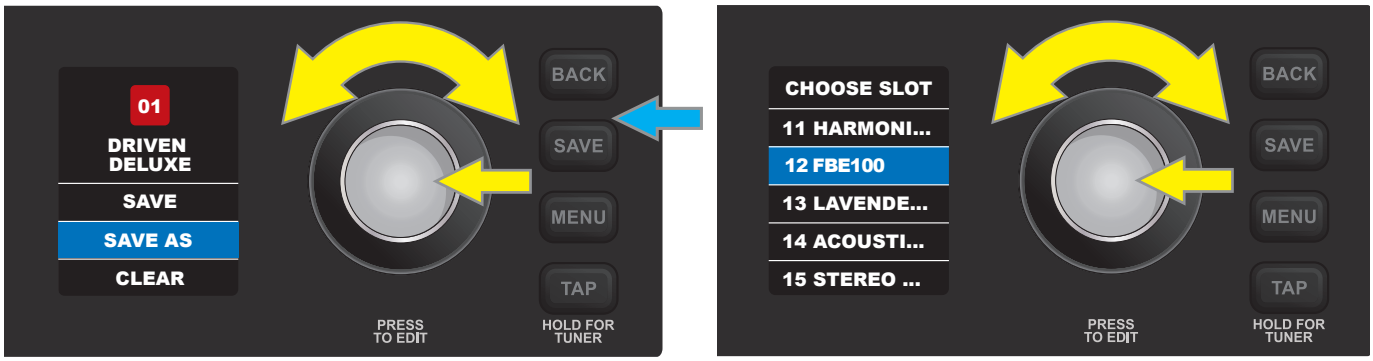


Si les réglages de commande d'amplificateur modifiés ne sont pas sauvegardés, le préréglage reviendra à ses réglages de commande d'amplificateur originaux lors du retour au préréglage après l'avoir quitté, ou lors de l'extinction et la remise en marche de l'amplificateur. Pour sauvegarder les réglages de commande d'amplificateur modifiés, appuyez sur le bouton utilitaire SAVE et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers une des trois options—SAVE, SAVE AS ou CLEAR PRESET. Chacune est détaillée ci-dessous.

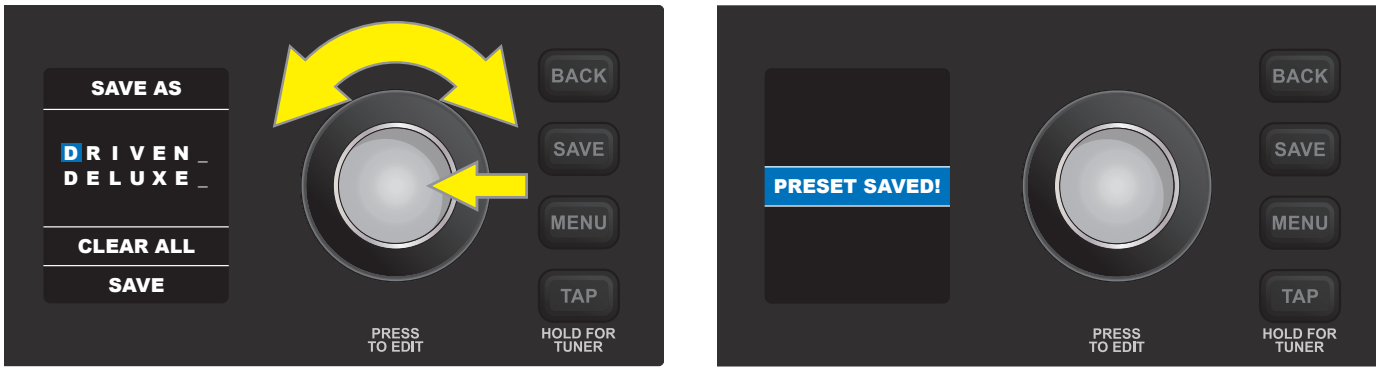
SAVE : Garde un préréglage modifié au même emplacement avec le même nom. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire SAVE et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers "SAVE". Appuyez à nouveau sur le bouton utilitaire SAVE ou appuyez sur l'ENCODEUR. Un bref écran "PRESET SAVED!" clignotera alors avant de retourner à l'écran de préréglage original (*voir images à la page suivante*) :



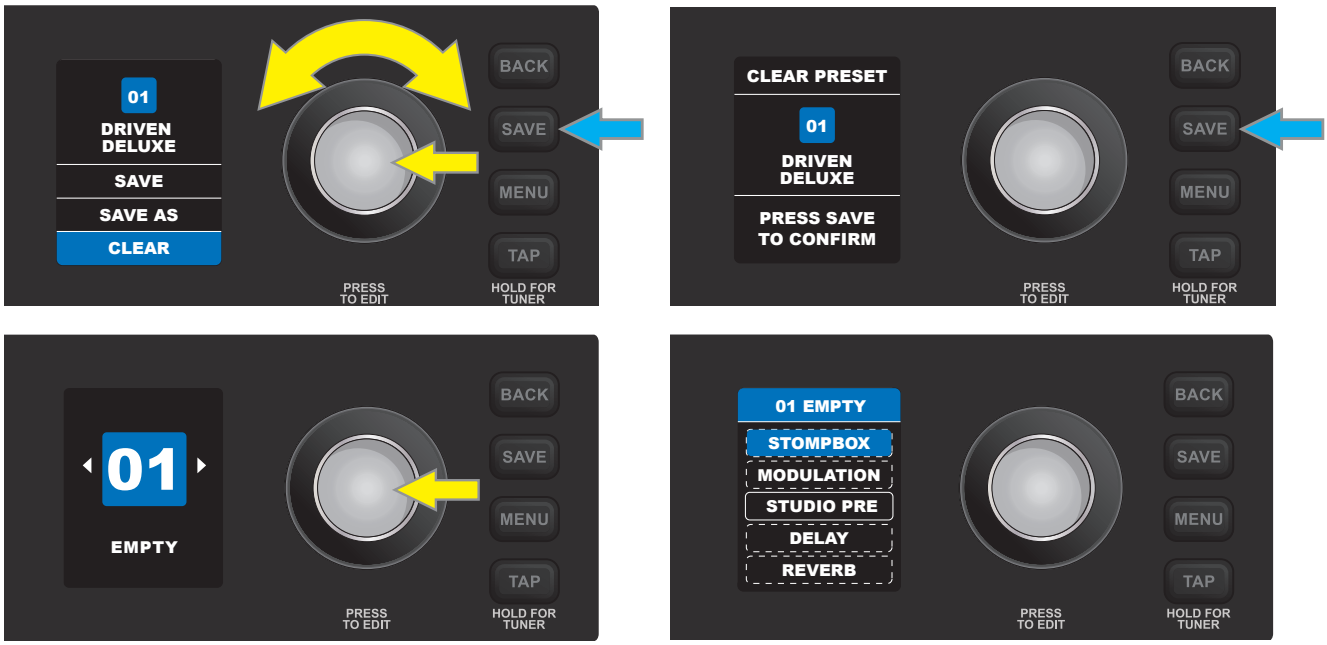
SAVE AS : Permet de sauvegarder un préréglage dans une position différente, avec ou sans un nom différent. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire SAVE et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers "SAVE AS". Appuyez sur l'ENCODEUR pour accéder à une liste "CHOOSE SLOT" d'emplacements où le préréglage peut être déplacé. Sélectionnez un nouvel emplacement en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR :



Que l'on renomme le préréglage ou non lors de l'utilisation de "SAVE AS", un nom doit être entré en appuyant sur l'ENCODEUR pour activer un curseur, puis en épelant le nom en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR pour faire défiler et sélectionner les caractères. Tous les caractères peuvent être effacés en utilisant l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner "CLEAR ALL". Lorsque la saisie du nom est terminée pour le nouvel emplacement, sauvegardez-le en appuyant sur le bouton utilitaire SAVE ou en utilisant l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner "SAVE". Un bref écran "PRESET SAVED!" clignotera alors avant de retourner à l'écran de préréglage original :



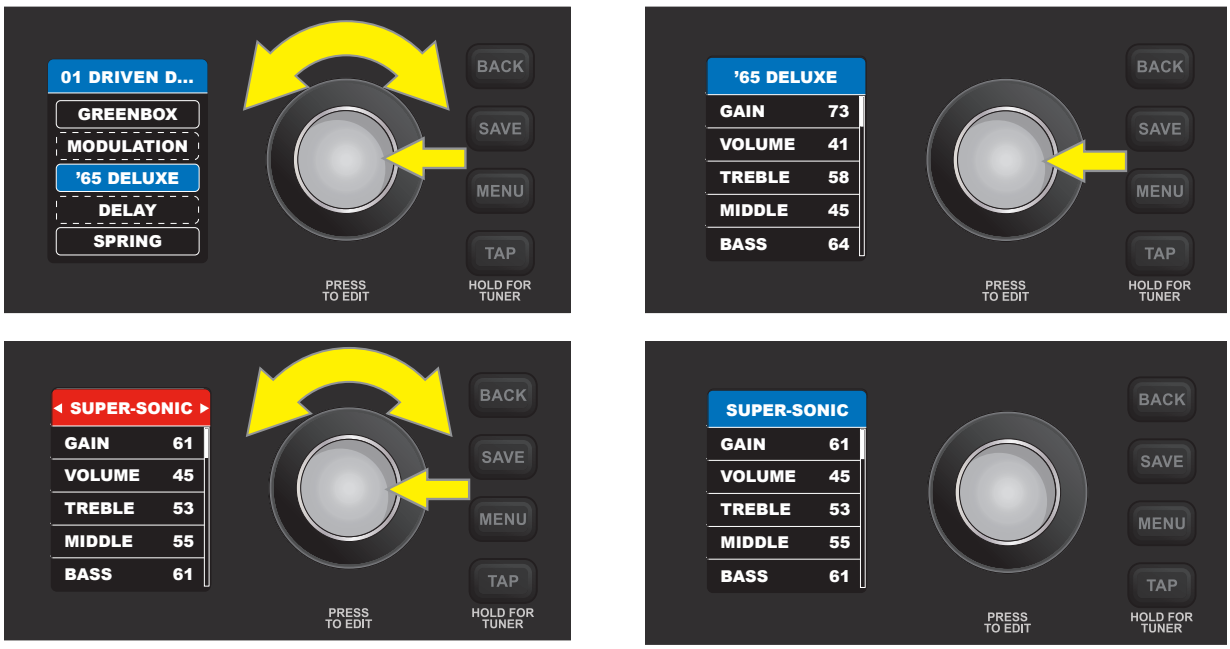
CLEAR : N'importe quel préréglage existant peut être effacé en appuyant sur le bouton utilitaire SAVE (flèche bleue) et en utilisant l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner "CLEAR". Ensuite, confirmez en appuyant sur le bouton utilitaire SAVE ; le préréglage effacé gardera le numéro de préréglage effacé et l'étiquette "EMPTY" apparaîtra. Le chemin du signal aura des blocs d'effets vides et le modèle d'amplificateur STUDIO PRE (*voir images à la page suivante*) :



CHANGER LE MODÈLE D'AMPLIFICATEUR DANS UN PRÉRÉGLAGE

Le modèle d'amplificateur dans un préréglage peut être remplacé par un autre. Pour faire cela, accédez au chemin du signal du préréglage en appuyant sur l'ENCODEUR ; tournez-le vers le modèle d'amplificateur préféré et appuyez-le à nouveau pour voir une liste des commandes pour l'amplificateur sélectionné (le nom du modèle d'amplificateur apparaît en haut de cette liste).

Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour activer la fonction de remplacement d'amplificateur ; la boîte entourant le nom de l'amplificateur deviendra rouge, avec des flèches blanches encadrant le nom de l'amplificateur. Tournez l'ENCODEUR pour faire défiler vers un nouveau modèle d'amplificateur et appuyez-le pour accepter le changement de modèle d'amplificateur, après quoi la boîte entourant le nom de l'amplificateur redeviendra bleue ; ou appuyez sur le bouton utilitaire BACK pour accepter le changement de modèle d'amplificateur et retourner à l'écran du chemin du signal du préréglage :



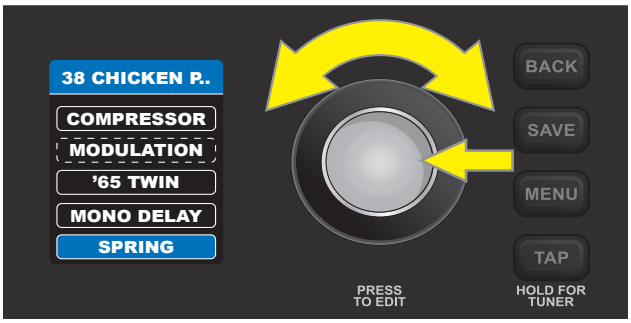
Avec le nouveau modèle d'amplificateur en place, d'autres modifications peuvent alors être apportées, ou le bouton utilitaire SAVE peut être pressé pour conserver les modifications terminées.

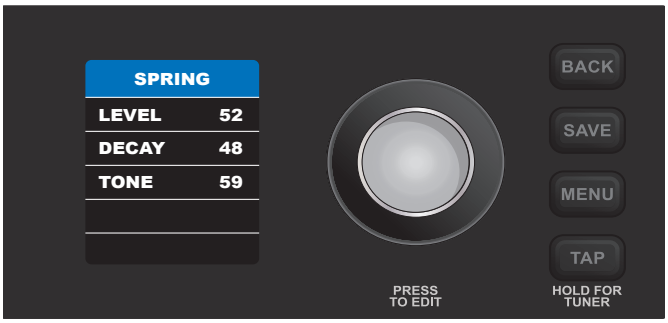
MODÈLES D'AMPLIFICATEURS MUSTANG LTX50/100

'57 CHAMP	'65 DELUXE	'80S BRITISH	BB15 HIGH GAIN	'60S THRIFT
'57 DELUXE	'65 TWIN	'90S AMERICAN	SUPER-SONIC	EXCELSIOR
'57 TWIN	'60S BRITISH	BRITISH COLOUR	FBE-100	STUDIO PREAMP
'59 BASSMAN	BRITISH WATTS	BB15 LOW GAIN	METAL 2000	TUBE PREAMP
'65 PRINCETON	'70S BRITISH	BB15 MID GAIN	UBER	ACOUSTIC SIM

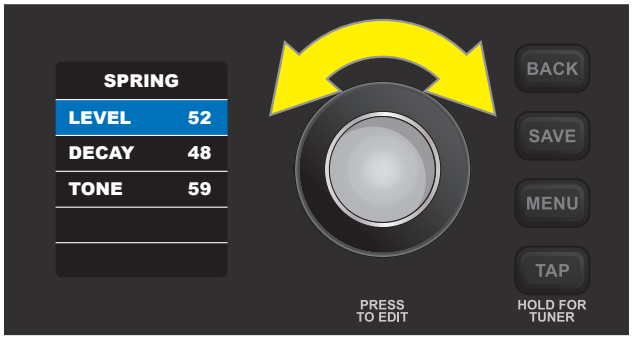
MODIFIER ET SAUVEGARDER LES PARAMÈTRES D'EFFETS

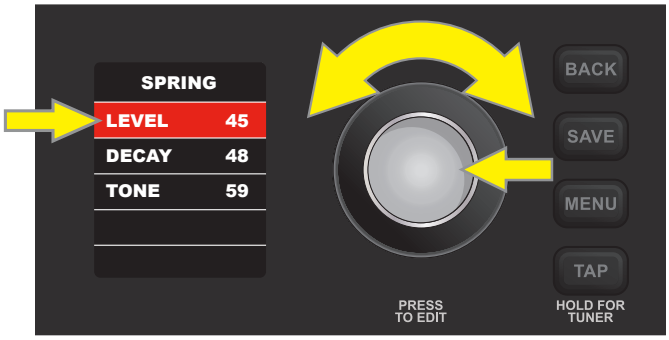
Le Mustang LTX a quatre catégories d'effets— STOMPBOX, MODULATION, DELAY et REVERB—qui peuvent chacune contenir un effet. Les blocs en cours d'utilisation affichent le nom de l'effet actif ; les blocs vides affichent le nom de la catégorie. Pour modifier et sauvegarder les paramètres de contrôle individuels des divers effets d'un préréglage (s'il y en a), sélectionnez d'abord le bloc d'effet contenant l'effet à modifier en tournant et appuyant sur l'ENCODEUR dans la vue du chemin du signal.L'ÉCRAN affichera alors une liste des paramètres pour le modèle d'effet en cours d'utilisation dans cette catégorie :



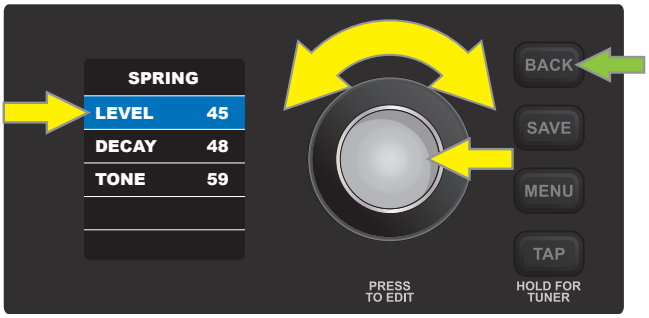


Utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers un paramètre d'effet particulier, puis appuyez-le pour sélectionner la commande d'effet. Sa boîte environnante passera du bleu au rouge. Tournez l'ENCODEUR pour définir une nouvelle valeur pour la valeur de paramètre sélectionnée :





Après avoir apporté des modifications au paramètre d'effet, appuyez sur l'ENCODEUR ou sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour accepter les valeurs de contrôle ajustées. Appuyer sur BACK ramène l'utilisateur à l'écran du chemin du signal ; appuyer sur l'ENCODEUR permet à l'utilisateur de continuer à apporter des modifications, et la boîte entourant le paramètre redeviendra bleue :

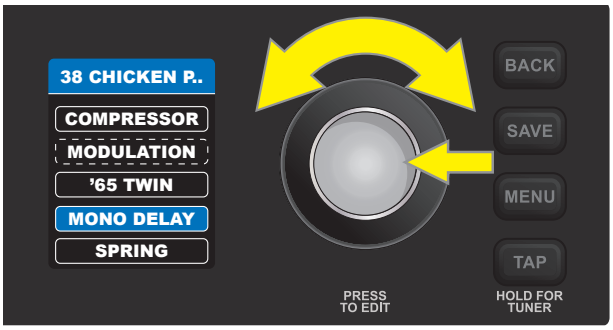


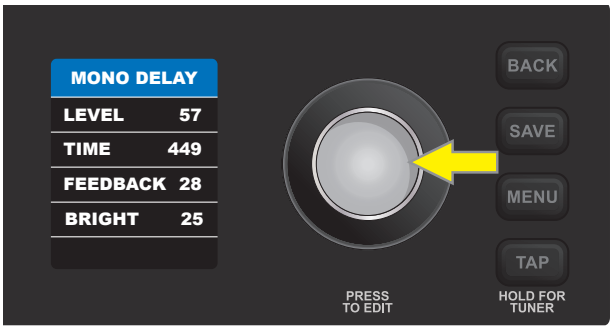
Lorsque les modifications des réglages de contrôle d'effet sont terminées, appuyez sur SAVE pour conserver les modifications du préréglage en suivant les instructions SAVE, SAVE AS ou CLEAR dans la section MODIFIER ET SAUVEGARDER LES RÉGLAGES DE CONTRÔLE D'AMPLIFICATEUR ci-dessus.

REMPLACER, AJOUTER ET SUPPRIMER DES EFFETS

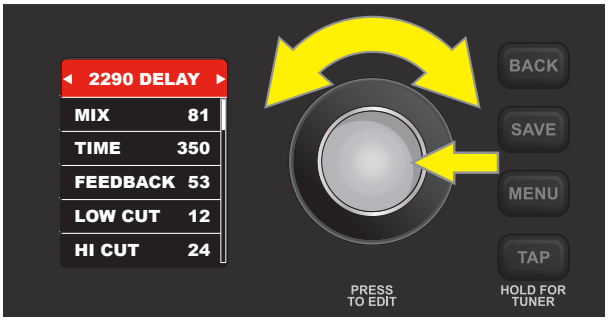
Comme noté, chacune des quatre boîtes de catégories d'effets peut contenir un effet. Si un effet est présent, il peut être remplacé par un autre effet dans cette catégorie, ou il peut être supprimé. Si aucun effet n'est présent, un peut être ajouté.

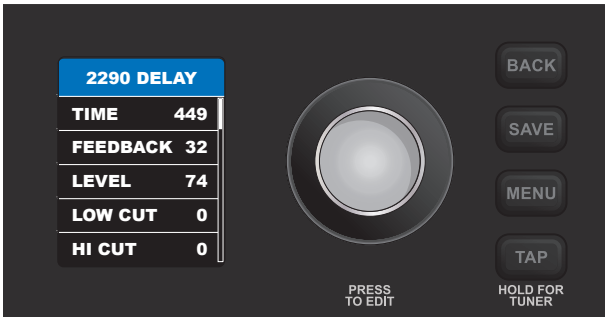
Pour **REMPLACER** un effet, accédez au chemin de signal d'un preset en appuyant sur l'ENCODEUR dessus, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler jusqu'à l'une des quatre boîtes de catégories d'effets. Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour voir l'effet contenu dans la boîte de catégorie d'effet ; le nom du modèle d'effet est surligné en haut de l'ÉCRAN :



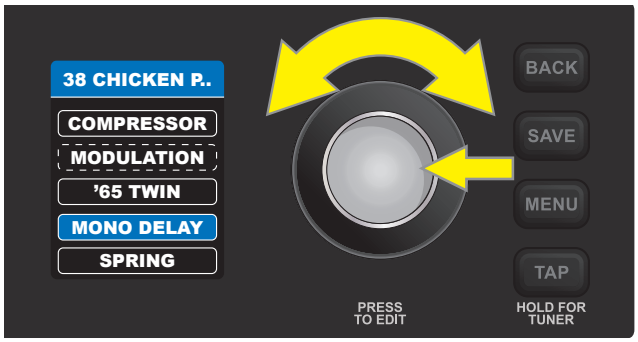


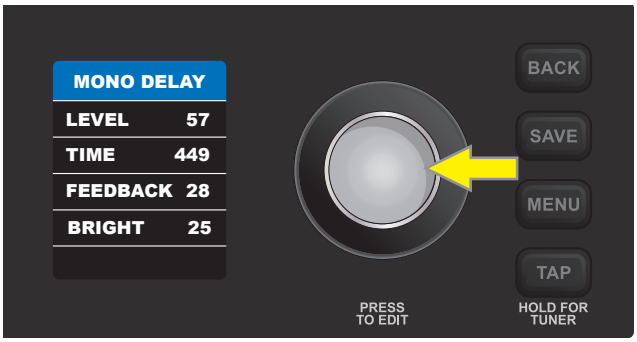
Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour activer la fonction de remplacement d'effet ; la boîte entourant le nom de l'effet passera du bleu au rouge, et des flèches blanches encadreront le nom de l'effet. Tournez l'ENCODEUR dans le sens horaire pour faire défiler les autres modèles d'effets dans cette catégorie. Appuyez sur l'ENCODEUR pour accepter un effet de remplacement et quitter le mode d'édition ; la boîte environnante redeviendra bleue. Alternativement, appuyez sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour accepter l'effet de remplacement et retourner à l'écran du chemin du signal du préréglage :



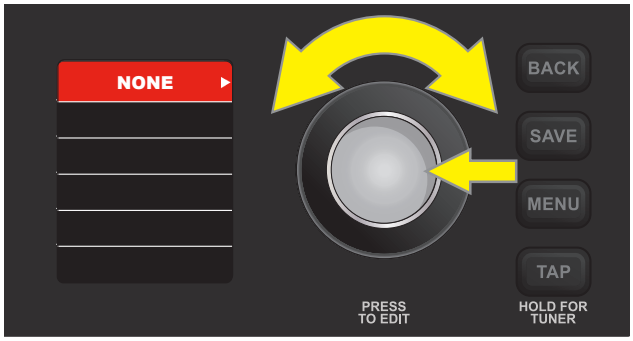


Pour **SUPPRIMER** un effet, les étapes sont très similaires au remplacement. Comme précédemment, accédez au chemin de signal d'un preset en appuyant sur l'ENCODEUR dessus, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler jusqu'à une boîte de catégorie d'effet occupée. Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour voir l'effet contenu dans la boîte de catégorie d'effet ; le nom du modèle d'effet est surligné en haut de l'ÉCRAN :

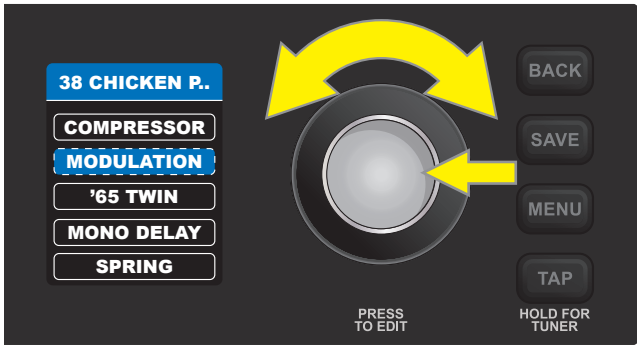


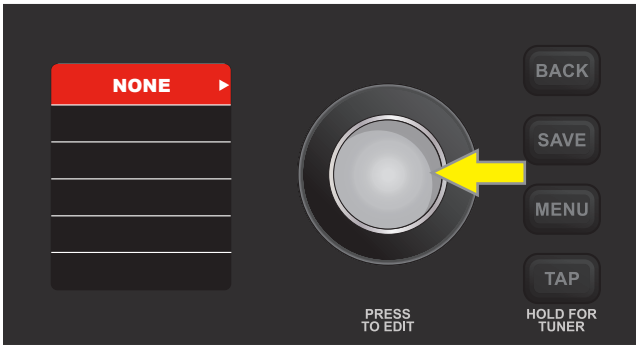


Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour activer la fonction de remplacement d'effet ; la boîte entourant le nom de l'effet passera du bleu au rouge, et des flèches blanches encadreront le nom de l'effet. Tournez l'ENCODEUR dans le sens antihoraire jusqu'à ce que l'étiquette d'effet surlignée en rouge en haut de l'ÉCRAN indique « NONE ». Appuyez sur l'ENCODEUR sur « NONE » (ou appuyez sur le bouton utilitaire BACK), après quoi l'utilisateur retourne à l'écran de preset avec la boîte de catégorie d'effet précédemment occupée maintenant vide :

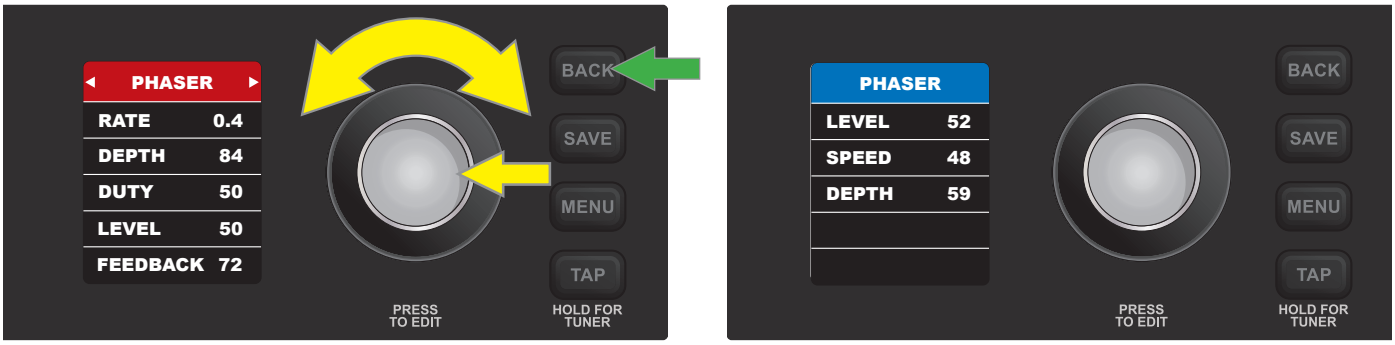


Pour **AJOUTER** un effet à une boîte de catégorie d'effet vide, accédez d'abord au chemin de signal d'un preset en appuyant sur l'ENCODEUR dessus, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler jusqu'à la boîte de catégorie d'effet vide. Appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR pour accéder à la boîte de catégorie d'effet vide ; l'étiquette surlignée en rouge « NONE » apparaîtra en haut de l'ÉCRAN :





Tournez l'ENCODEUR dans le sens horaire pour faire défiler les modèles d'effets dans cette catégorie. Appuyez sur l'ENCODEUR sur l'effet désiré, après quoi la boîte entourant le nom de l'effet redeviendra bleue et l'effet est ajouté à cette boîte de catégorie d'effet. Alternativement, appuyez sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour retourner à l'écran du chemin du signal :



NOTE : Si un preset n'est pas sauvegardé après qu'un effet ait été remplacé, supprimé ou ajouté, le preset reviendra à son/ses modèle(s) d'effet d'origine lors du retour au preset après l'avoir quitté, ou lors de l'extinction et du rallumage de l'amplificateur. Pour sauvegarder un preset avec un modèle d'effet modifié, supprimé ou ajouté, suivez les instructions SAUVEGARDER, SAUVEGARDER SOUS ou EFFACER ci-dessus.

RÉGLER LE TEMPS DE DELAY AVEC LE BOUTON TAP

Il y a trois façons de régler les temps de delay pour les effets dans la boîte de catégorie d'effets "DELAY" du Mustang LTX. La première façon est d'utiliser les instructions "Modifier et Sauvegarder les Réglages de Contrôle d'Effets" détaillées ci-dessus, en utilisant l'ENCODEUR pour sélectionner et ajuster les réglages d'effets individuels, incluant le temps de delay.

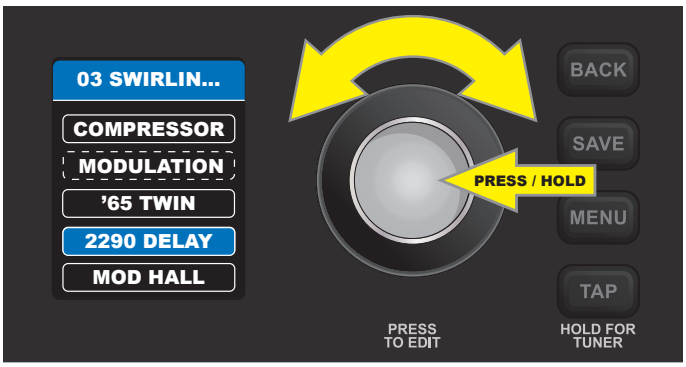
La deuxième façon est d'utiliser le bouton utilitaire TAP (flèche jaune). Si un preset inclut un delay, la LED TAP (flèche rouge) clignote en rythme avec le temps de delay par défaut de cet effet. Ce réglage de temps peut être modifié en appuyant sur le bouton utilitaire TAP deux fois ou plus au tempo désiré, quel que soit l'écran affiché dans l'ÉCRAN :

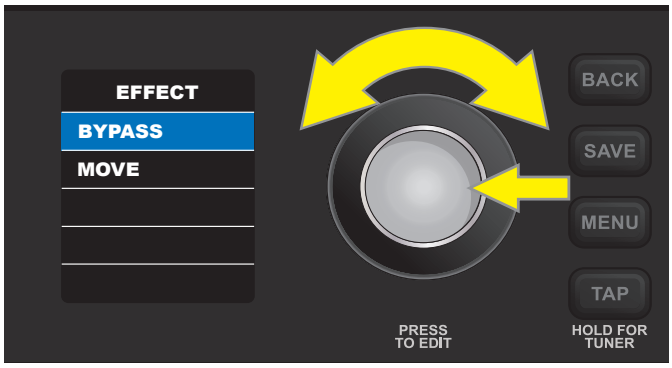
La troisième façon de régler les temps de delay est d'utiliser le pédalier à cinq boutons ; voir la section PÉDALIER pour les instructions sur comment faire cela.

NOTE : Si un temps de delay modifié n'est pas sauvegardé, l'effet reviendra à son temps de delay original lors du retour au préréglage après l'avoir quitté, ou lors de l'extinction et la remise en marche de l'amplificateur. Pour sauvegarder un temps de delay modifié, suivez les instructions SAVE, SAVE AS ou CLEAR ci-dessus.

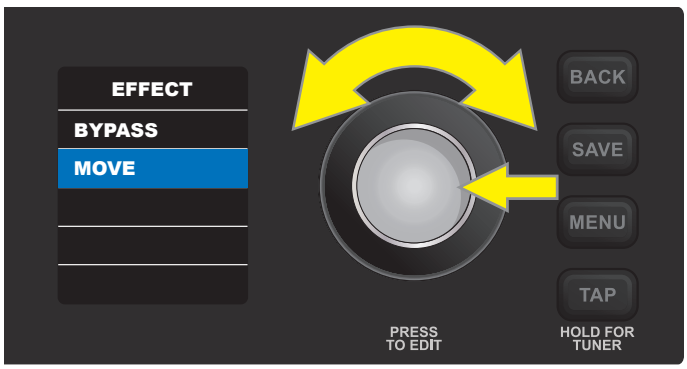
CONTOURNER ET DÉPLACER LES EFFETS

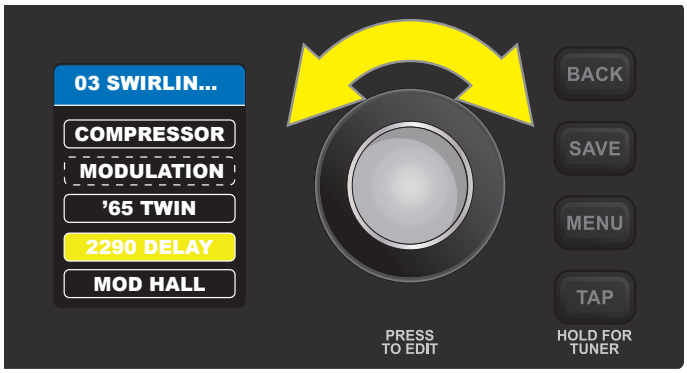
Pour **CONTOURNER** des effets individuels dans un préréglage, surlignez-le dans la vue du chemin du signal et appuyez et maintenez l'ENCODEUR. Sélectionnez "BYPASS" dans les options du menu et appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR. La boîte du bloc d'effet passera alors d'une ligne solide à une ligne pointillée indiquant que l'effet a été contourné ; la boîte contenant le numéro de préréglage passera du bleu au rouge (indiquant qu'une modification de préréglage a été apportée). Avec l'effet maintenant contourné, d'autres modifications peuvent alors être apportées ou le bouton utilitaire SAVE peut être pressé pour conserver les modifications terminées :

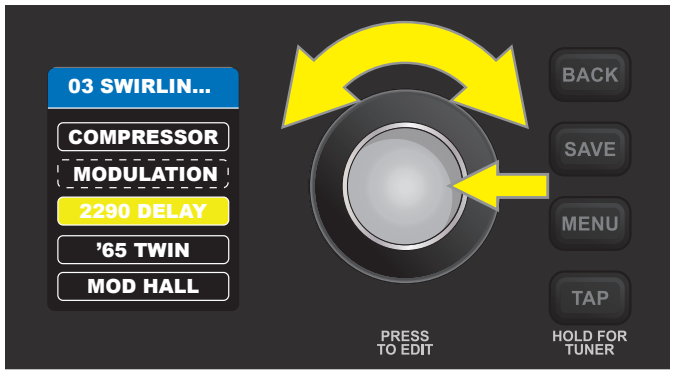




Pour **DÉPLACER** un effet dans un préréglage, surlignez-le dans la vue du chemin du signal et appuyez et maintenez l'ENCODEUR. Sélectionnez "MOVE" dans les options du menu et appuyez à nouveau sur l'ENCODEUR. Le bloc d'effet passera alors du bleu au jaune indiquant que l'effet est déplaçable dans le chemin du signal. Tournez l'ENCODEUR pour déplacer la position de l'effet et appuyez pour confirmer le nouvel emplacement. La boîte contenant le numéro de préréglage passera du bleu au rouge (indiquant qu'une modification de préréglage a été apportée). Avec l'effet déplacé, d'autres modifications peuvent alors être apportées, ou le bouton utilitaire SAVE peut être pressé pour conserver les modifications terminées (*voir images additionnelles à la page suivante*) :





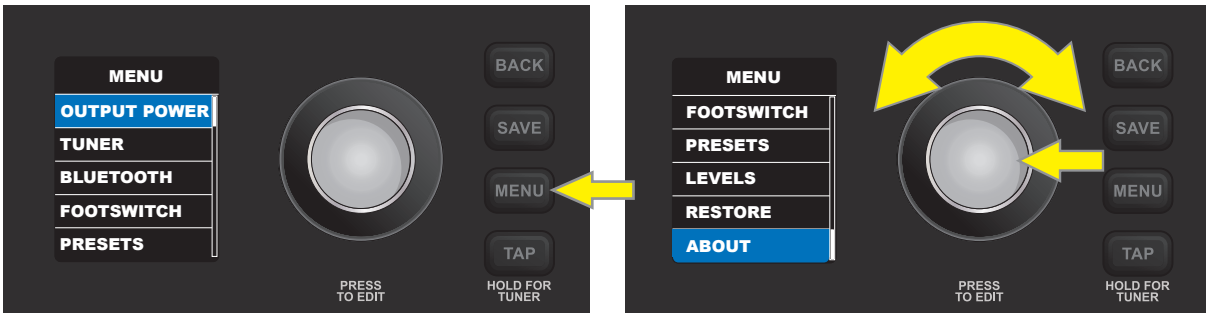


MODÈLES D'EFFETS MUSTANG LTX50/100

STOMPBOX	MODULATION	DELAY	REVERB
OVERDRIVE	SINE CHORUS	MONO DELAY	LARGE HALL
GREENBOX	TRIANGLE FLANGER	TAPE DELAY	SMALL ROOM
MYTHIC DRIVE	PHASER	2290 DELAY	SPRING REVERB
BLACKBOX	VIBRATONE	REVERSE DELAY	MOD. LARGE HALL
FUZZ	SINE TREMOLO		
BIG FUZZ	HARMONIC TREMOLO		
OCTOBOT			
COMPRESSOR			
SUSTAIN			
5-BAND EQ			
ENVELOPE FILTER			

FONCTIONS DU MENU

Le Mustang LTX dispose de huit fonctions de MENU—OUTPUT POWER, TUNER, BLUETOOTH, FOOTSWITCH, PRESETS, LEVELS, RESTORE et ABOUT—toutes facilement accessibles en appuyant sur le bouton utilitaire MENU. La première fonction (OUTPUT POWER) est automatiquement surlignée ; utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner n'importe quelle fonction de MENU :

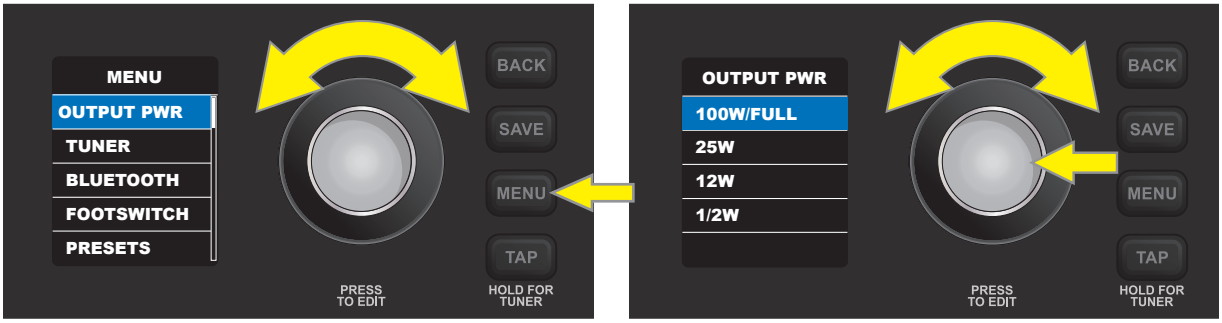


- **OUTPUT POWER :** Pour sélectionner la puissance de sortie de l'amplificateur avec quatre réglages de puissance différents.
- **TUNER :** Permet l'utilisation de l'accordeur chromatique intégré du Mustang LTX.
- **BLUETOOTH :** Pour appairer les connexions audio streaming Bluetooth du Mustang LTX.
- **FOOTSWITCH :** Pour configurer diverses fonctions du pédalier à cinq boutons du Mustang LTX.
- **PRESETS :** Pour configurer les affichages de préréglages Mustang LTX à l'écran et au pédalier.
- **LEVELS :** Contrôle de niveau avec indicateur de force du signal pour ajuster le niveau LINE OUT XLR du panneau arrière et lors d'enregistrement en utilisant le port audio USB du panneau arrière. Indicateur de force du signal pour surveiller le niveau de retour de la boucle d'effets.
- **RESTORE :** Permet la restauration des réglages d'amplificateur d'usine.
- **ABOUT :** Affiche la version actuelle du micrologiciel.

MENU: OUTPUT POWER

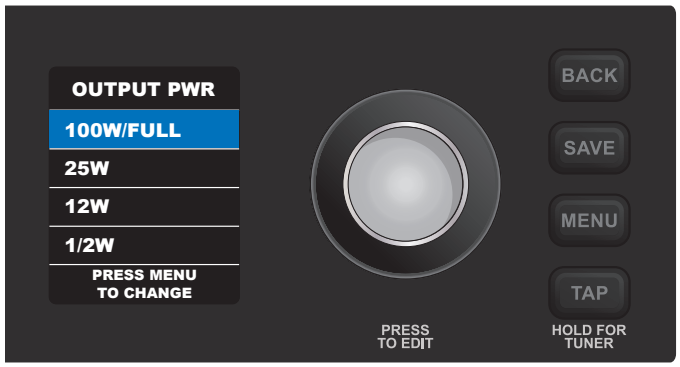
Contrôle le niveau de sortie général de l'amplificateur vers le haut-parleur principal, y compris Bluetooth, entrée audio auxiliaire et entrée USB. Le menu OUTPUT POWER offre la puissance maximale et trois réglages de puissance réduite pour adapter le volume général à l'environnement (100W, 25W, 12W et 1/2W pour le Mustang LTX100 ; 50W, 12W, 6W et 1/2W pour le Mustang LTX50).

Pour accéder à cette option, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner OUTPUT POWER. Le niveau de sortie actif est automatiquement surligné. Tournez l'ENCODEUR pour sélectionner un nouveau niveau de puissance et appuyez-le pour confirmer. Appuyez sur le bouton back pour quitter le menu OUTPUT POWER :



Menu Output Power du Mustang LTX100 illustré ; la sélection Output Power du Mustang LTX50 fonctionne de façon identique.

Notez que lors de la mise sous tension de l'amplificateur, le dernier niveau OUTPUT POWER sauvegardé sera actif et affiché après l'écran de démarrage initial :

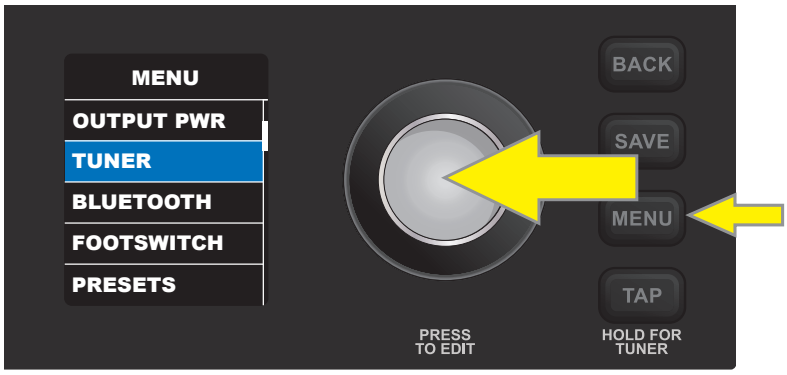


Affichage Output Power au démarrage du Mustang LTX100 illustré ; l'affichage Output Power au démarrage du Mustang LTX50 fonctionne de façon identique.

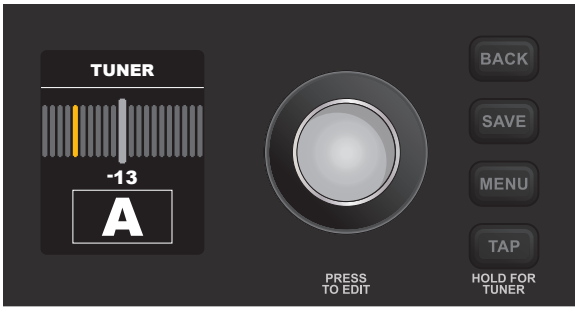
MENU: TUNER

Il existe trois façons d'accéder à l'accordeur chromatique intégré du Mustang LTX. La première façon est d'appuyer et maintenir le bouton utilitaire TAP sur le panneau de contrôle jusqu'à ce que l'écran de l'accordeur apparaisse dans l'ÉCRAN :

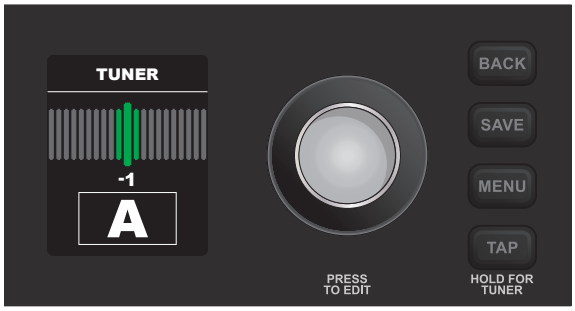
La deuxième façon est d'appuyer sur le bouton utilitaire MENU sur le panneau de contrôle ; la liste des fonctions MENU apparaîtra dans l'ÉCRAN avec la fonction TUNER automatiquement surlignée en haut de la liste. Tournez et appuyez sur l'ENCODEUR sur TUNER pour accéder à l'écran de l'accordeur :



Pour utiliser l'ACCORDEUR, jouez une note ; le nom de la lettre de la hauteur apparaîtra dans la boîte en bas avec la distance numérique de la valeur de hauteur correcte en cents directement au-dessus.. Les barres verticales plus courtes de chaque côté de la barre centrale verticale plus longue s'illumineront en jaune pour indiquer divers degrés de dièse (à droite) ou de bémol (à gauche). Lorsqu'une hauteur est à moins d'un cent d'être précisément accordée, la barre centrale verticale plus longue et les deux barres verticales plus courtes de chaque côté s'illumineront en vert :



HAUTEUR CIBLE BÉMOL



HAUTEUR CIBLE ACCORDÉE

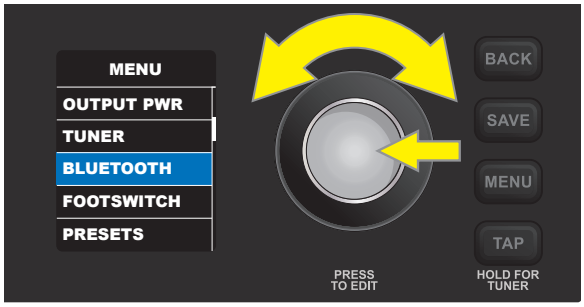
Notez que la sortie du haut-parleur est coupée lors de l'accordage, et que le contrôle de volume sur l'instrument accordé doit être suffisamment monté pour enregistrer une lecture de l'ACCORDEUR.

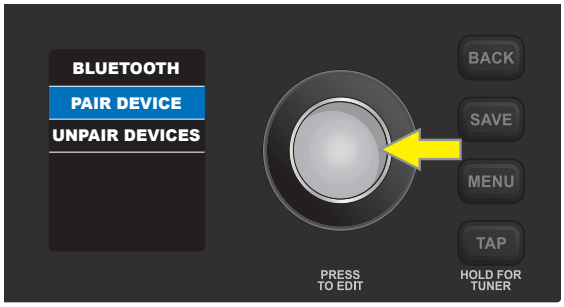
La troisième façon d'accéder à l'accordeur est en utilisant le pédalier. Pour utiliser le pédalier pour l'accordage chromatique mains libres, voir la section PÉDALIER.

MENU: BLUETOOTH

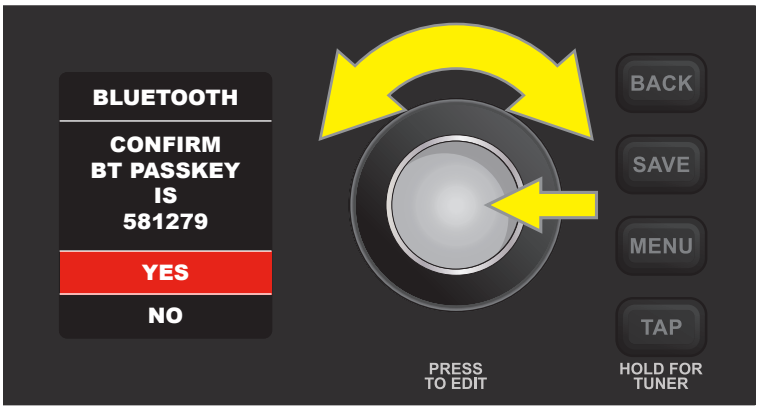
CONNEXION À L'APPLICATION FENDER TONE : Pour se connecter à l'application Fender Tone (aucun appairage requis), allumez le Mustang LTX50/100, ouvrez l'application et activez Bluetooth sur votre appareil mobile. Si votre appareil mobile vous le demande, autorisez l'application Tone à accéder aux autorisations Bluetooth ; elle recherchera alors automatiquement les produits Fender compatibles. Touchez CONNECTER pour établir la connexion Bluetooth entre votre appareil et le Mustang LTX50/100.

BLUETOOTH MARCHE/ARRÊT, APPAIRER : Pour activer Bluetooth pour une diffusion audio facile vers le Mustang LTX50/100, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler jusqu'à "BLUETOOTH". Sélectionnez APPAIRER APPAREIL et appuyez sur l'ENCODEUR. L'option du menu sera surlignée d'une boîte jaune étiquetée "APPAIRAGE". "MUSTANG LTX" sera maintenant détectable sur votre appareil. Sélectionnez "MUSTANG LTX" sur l'appareil externe connecté à l'amplificateur, et réglez le niveau de mixage de l'instrument en utilisant le réglage de volume de l'appareil Bluetooth (le volume global est contrôlé par le volume MASTER de l'amplificateur) :

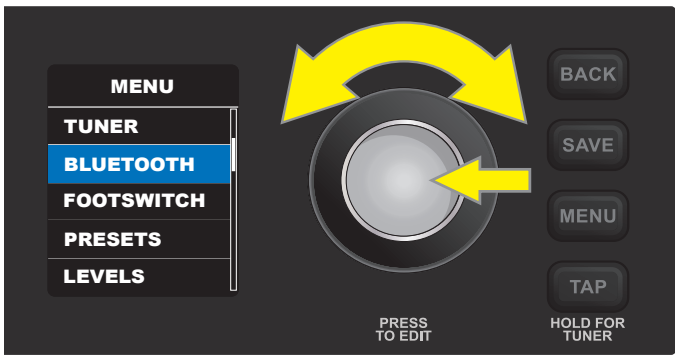


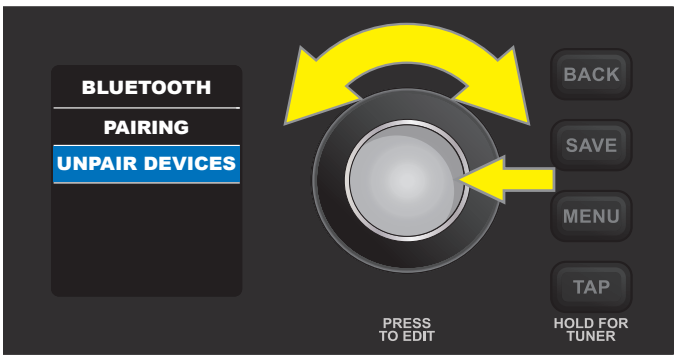


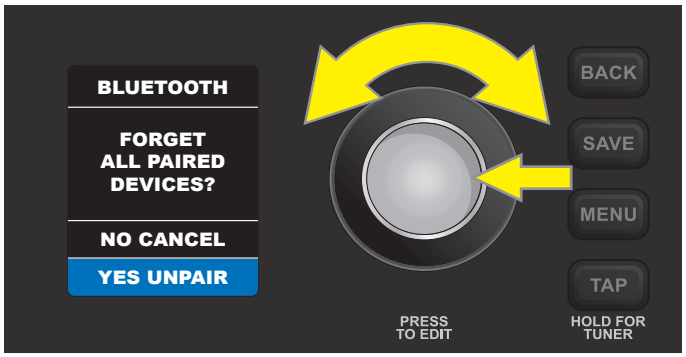
L'appairage Bluetooth comprend une demande d'appairage et une clé d'accès similaires aux autres amplificateurs et appareils Mustang équipés de Bluetooth. Tournez et appuyez sur l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner l'option préférée :



BLUETOOTH UNPAIR : Pour supprimer tous les appareils appairés de l'amplificateur Mustang LTX, tournez et appuyez sur l'ENCODER pour faire défiler et sélectionner UNPAIR DEVICES ; puis sélectionnez YES UNPAIR pour supprimer tous les appareils appairés :



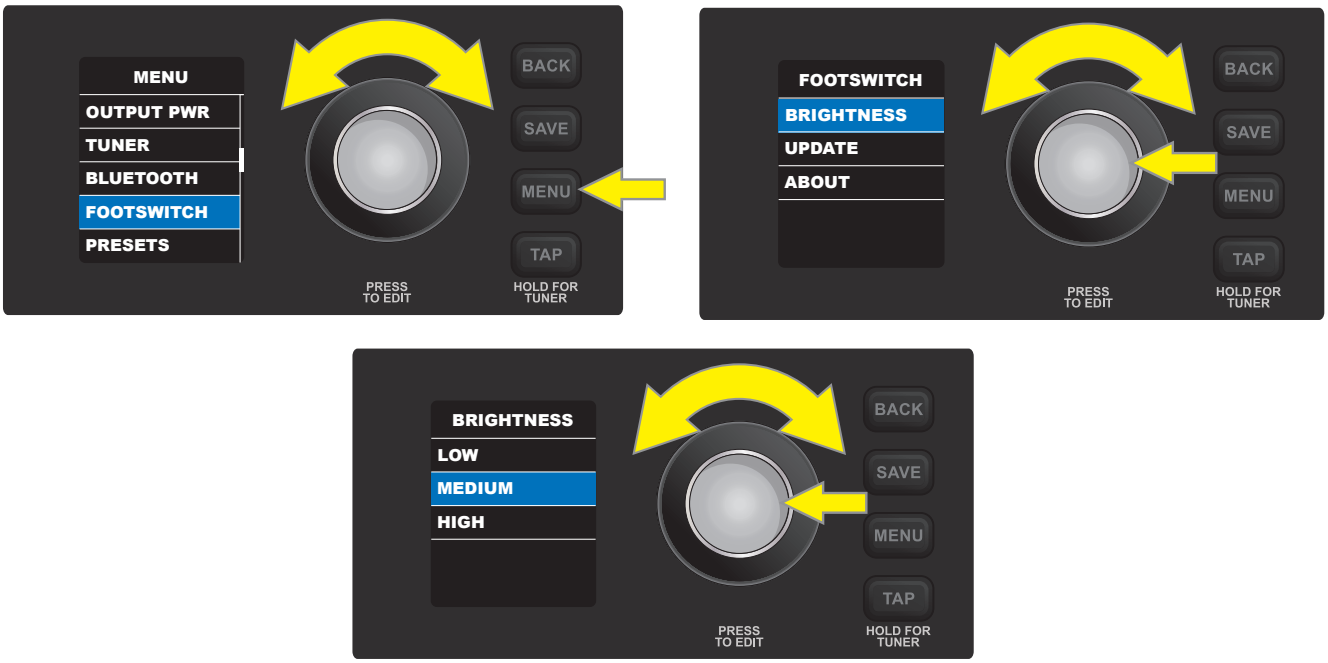




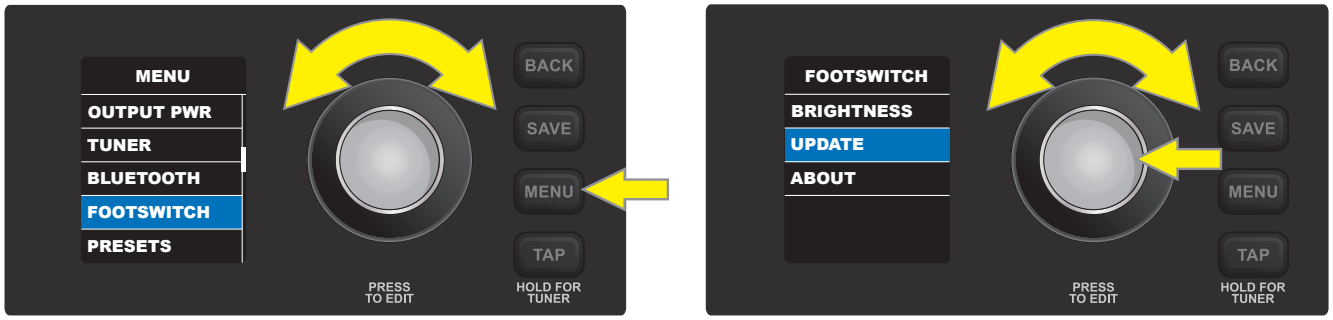
MENU: PÉDALIER

Les options de menu pour le pédalier incluent BRIGHTNESS, UPDATE et ABOUT.

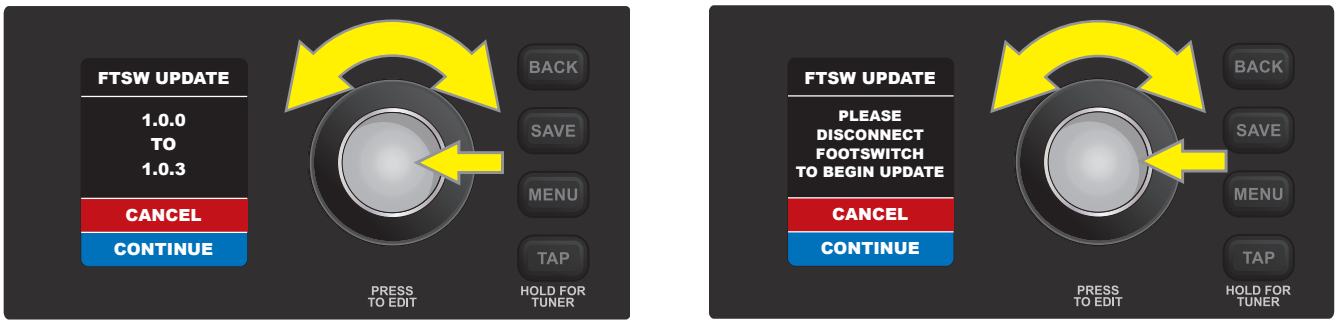
BRIGHTNESS : Ajuste la luminosité de l'affichage et des DEL du pédalier. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner FOOTSWITCH. Sélectionnez BRIGHTNESS ; puis sélectionnez un niveau LOW, MEDIUM ou HIGH :



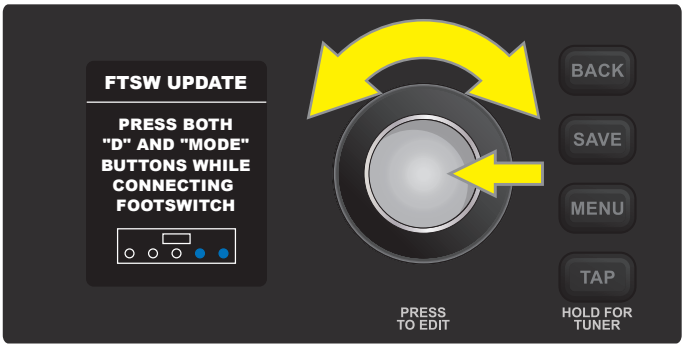
UPDATE: Active le mode de mise à jour du micrologiciel du pédalier. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner FOOTSWITCH ; puis faire défiler vers et sélectionner UPDATE :

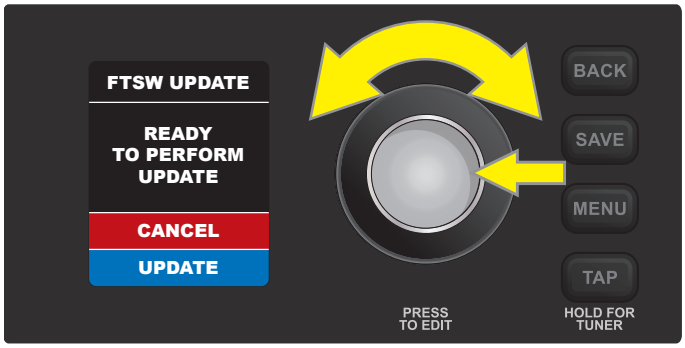


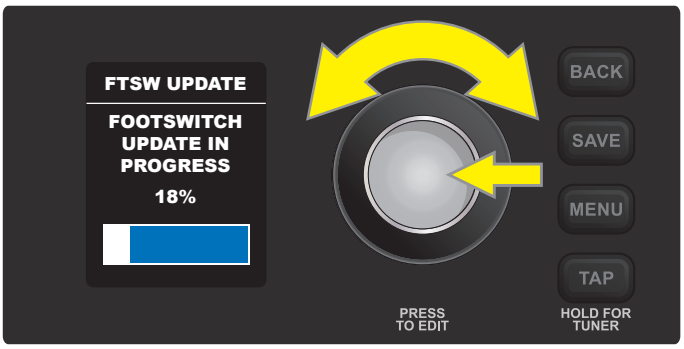
La mise à jour actuelle du micrologiciel du pédalier sera affichée, avec les options CANCEL ou CONTINUE ; faites défiler vers et sélectionnez la fonction préférée. Déconnectez le câble du pédalier (s'il est déjà connecté) pour commencer une mise à jour ; puis reconnectez-le tout en maintenant simultanément les commutateurs « D » et MODE enfoncés pour entrer en mode de mise à jour lorsque demandé.

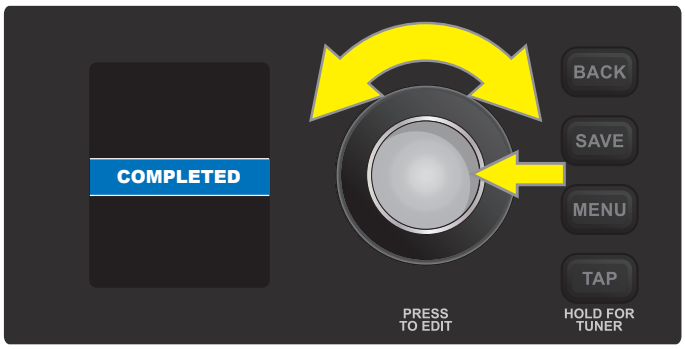


Pour continuer avec une mise à jour, suivez les instructions de la fenêtre d'affichage pour appuyer sur les boutons "D" et "MODE" du pédalier (les deux boutons à droite) tout en le connectant. Un message READY TO PERFORM UPDATE apparaîtra avec les options CANCEL ou UPDATE ; faites défiler vers et sélectionnez la fonction préférée. Lors de la poursuite d'une mise à jour, une barre de statut indiquera son progrès et un message COMPLETED apparaîtra lorsque la mise à jour sera terminée avec succès :

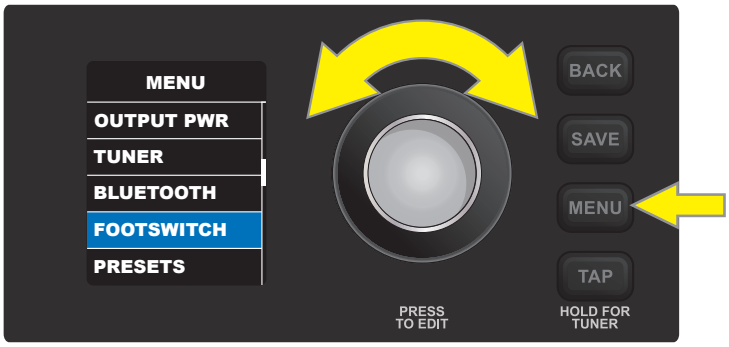


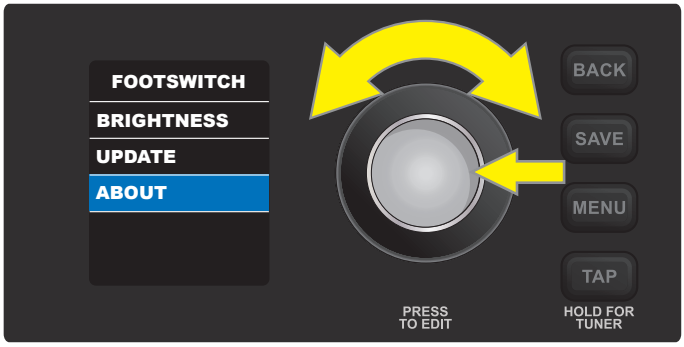


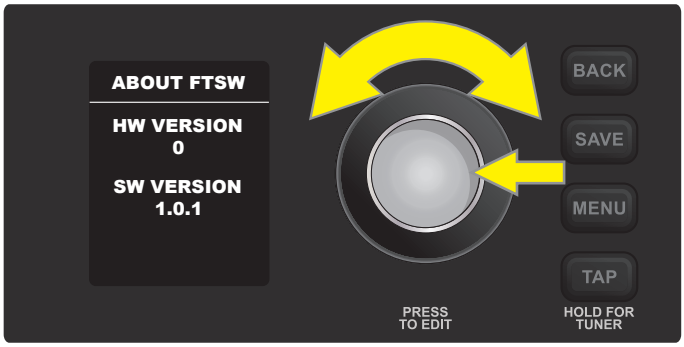




ABOUT: Affiche la version actuelle du micrologiciel du pédalier. Appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner FOOTSWITCH. Sélectionnez ABOUT pour voir la version actuelle du micrologiciel du pédalier :







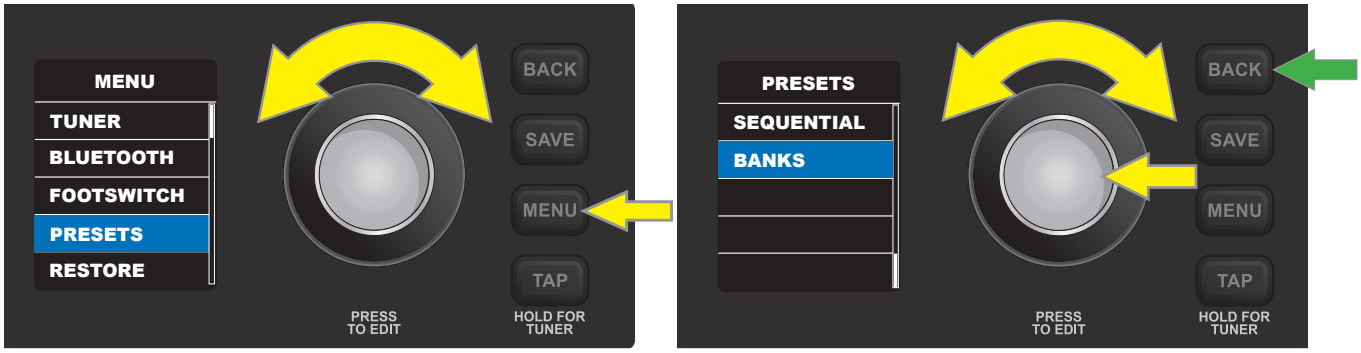
MENU: PRESETS

PRESETS configure la numérotation des préréglages affichée sur les écrans de l'amplificateur et du pédalier. Le mode SEQUENTIAL affiche les 100 préréglages séquentiellement de 01 à 100. Le mode BANK affiche les 100 préréglages en 25 banques de quatre groupes (A à D). Le mode BANK est utile pour naviguer les préréglages lors de l'utilisation du pédalier LTX-5.

MODE SÉQUENTIEL AFFICHANT LE PRÉRÉGLAGE 51

MODE BANK AFFICHANT LA BANQUE 12, PRÉRÉGLAGE C

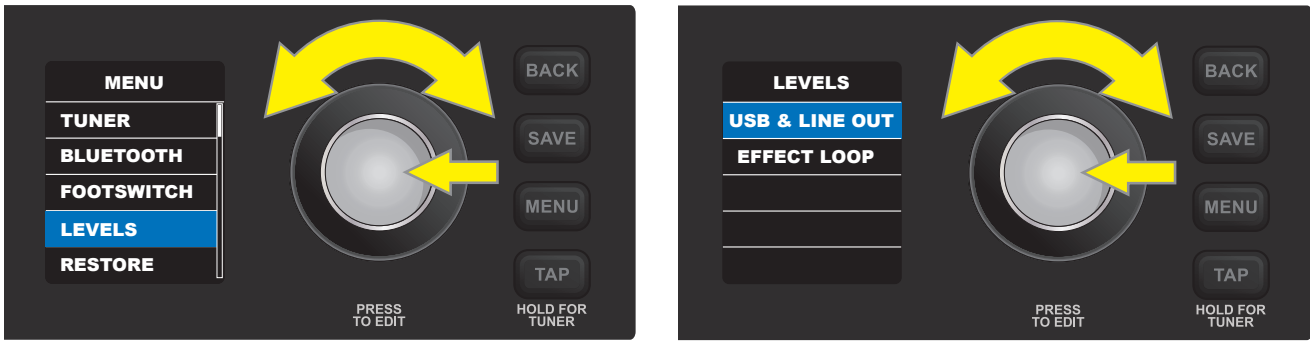
Pour changer le mode d'affichage des préréglages, appuyez sur le bouton utilitaire MENU, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner PRESETS. Le mode d'affichage actif sera surligné en bleu. Tournez l'ENCODEUR pour sélectionner le mode alternatif et appuyez-le pour confirmer. Appuyez sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour quitter le menu PRESETS :



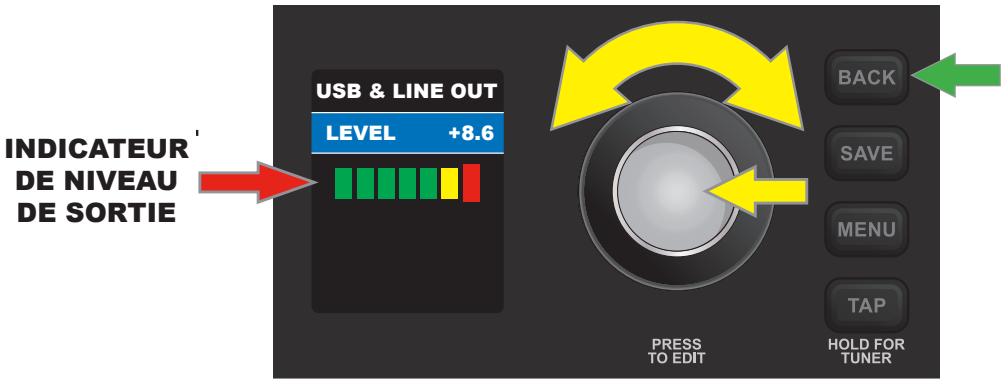
MENU: LEVELS

LEVELS dispose d'un contrôle de niveau avec indicateur de force du signal pour ajuster le volume LINE OUT et l'utilisation lors d'enregistrement en utilisant le port USB sur le panneau arrière. Notez que le contrôle MASTER VOLUME ne contrôle pas le volume de sortie LINE OUT ou USB. LEVELS dispose également d'un indicateur de force du signal pour surveiller les niveaux de retour de la boucle d'effets.

USB ET LINEOUT : Pour accéder à cette option, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner LEVELS. Sélectionnez USB & LINEOUT pour voir et ajuster le niveau de sortie :

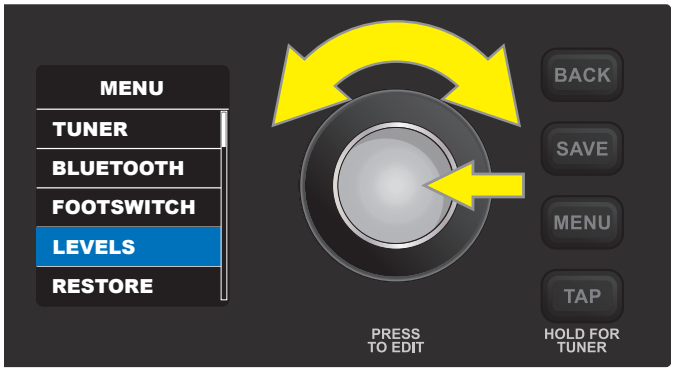


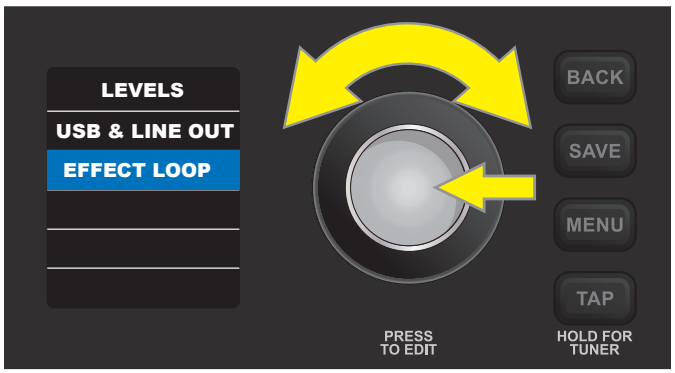
Tournez l'ENCODEUR pour définir une nouvelle valeur de "LEVEL" ; appuyez-le pour accepter la nouvelle valeur et quitter le menu. Alternativement, appuyez sur le bouton utilitaire BACK (flèche verte) pour accepter la nouvelle valeur et retourner à l'écran de fonction MENU :

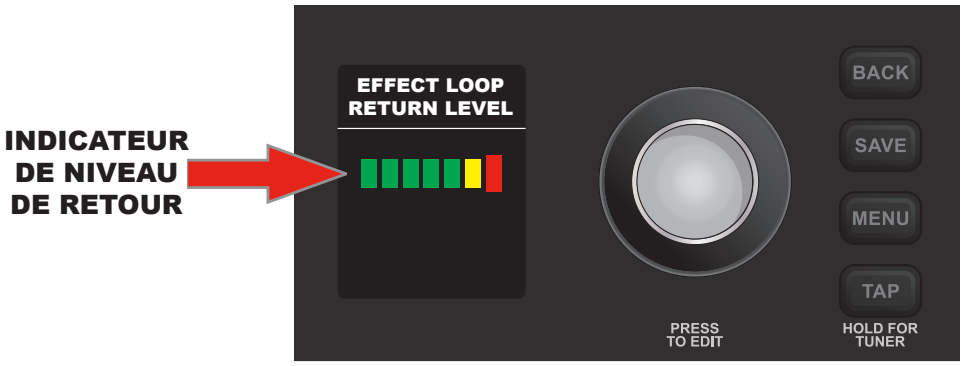


Pour une qualité sonore optimale, réglez "LEVEL" de sorte que le signal reste dans les barres vertes, atteigne à peine la barre jaune unique à droite, et n'atteigne pas la barre rouge d'écrêtage plus longue à l'extrême droite (toutes les barres sont illustrées illuminées dans l'illustration ci-dessus). Notez que changer de préréglages peut modifier le volume individuel ; un réajustement de "LEVEL" peut être nécessaire lors du changement de préréglages.

EFFECT LOOP : Pour accéder à cette option, appuyez sur le bouton utilitaire MENU et utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner LEVELS. Sélectionnez EFFECT LOOP pour voir le niveau de signal de retour de la boucle d'effets :

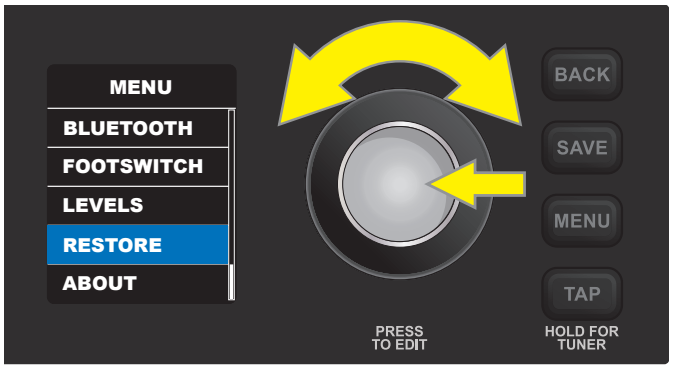


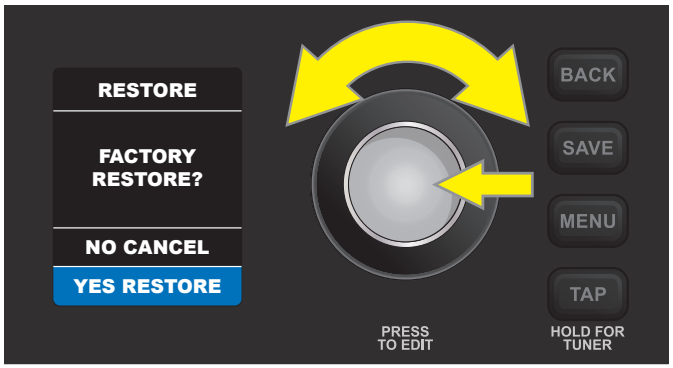




MENU: RESTORE

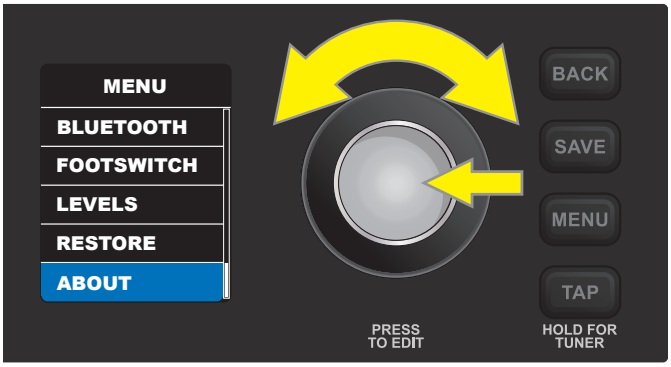
RESTORE permet la restauration de tous les préréglages d'usine originaux et des réglages d'amplificateur. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire MENU, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner RESTORE. Pour initier la restauration, utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner "YES RESTORE". Pour annuler la restauration, appuyez sur l'ENCODEUR sur "NO CANCEL", ou appuyez sur le bouton utilitaire BACK. Pendant que la restauration est en cours, un écran d'attente bleu avec une barre de progression apparaîtra. Lorsque la restauration est terminée, l'utilisateur est renvoyé au premier écran de préréglage :

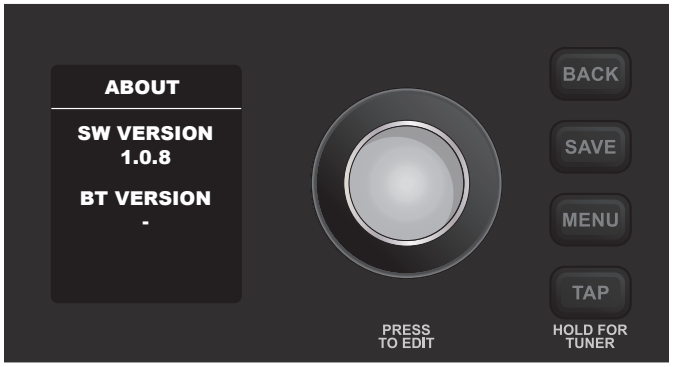




MENU: ABOUT

ABOUT affiche la version actuelle du micrologiciel de l'amplificateur. Pour faire cela, appuyez sur le bouton utilitaire MENU, puis utilisez l'ENCODEUR pour faire défiler vers et sélectionner ABOUT ; la version actuelle du micrologiciel sera affichée :

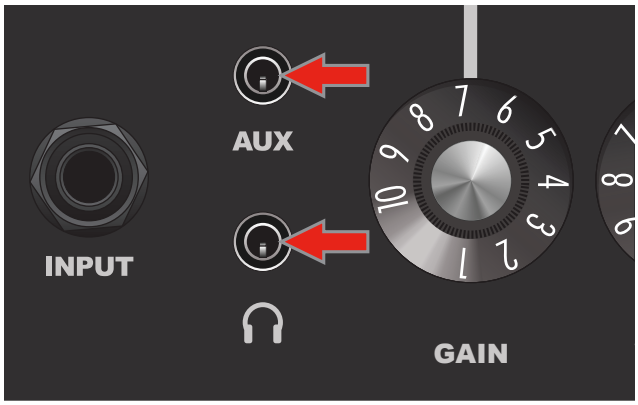




ENTRÉE AUXILIAIRE/SORTIE CASQUE

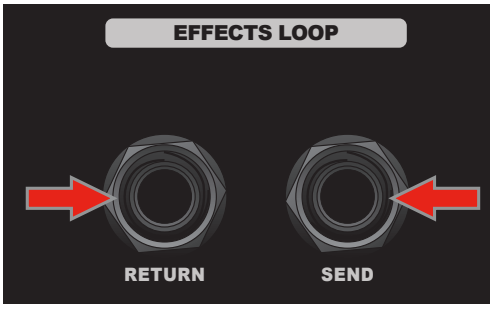
Le panneau de commande du Mustang LTX dispose de deux prises de 1/8 de pouce : une entrée auxiliaire pour connecter des appareils mobiles/audio externes et une sortie pour une utilisation pratique de casque.

Réglez le niveau de mixage de l'entrée auxiliaire de l'instrument en utilisant le volume de l'appareil externe ; le niveau général est contrôlé par le volume MASTER de l'amplificateur. La sortie haut-parleur est coupée lorsque les écouteurs sont branchés.



FONCTIONS DU PANNEAU ARRIÈRE

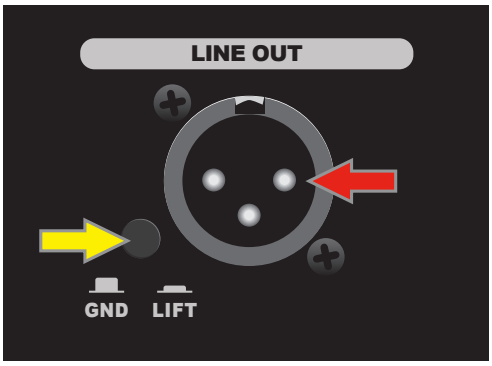
BOUCLE D'EFFETS



Les amplificateurs Mustang LTX disposent d'une boucle d'effets 1⁄4". Les prises SEND et RETURN du panneau arrière sont destinées à l'utilisation d'effets externes mono avec des câbles standard ¼"TS ou TRS.

Notez que les effets externes connectés à ces prises sont insérés directement après le modèle d'amplificateur numérique et avant tous les blocs d'effets placés après le modèle d'amplificateur dans le chemin du signal du préréglage.

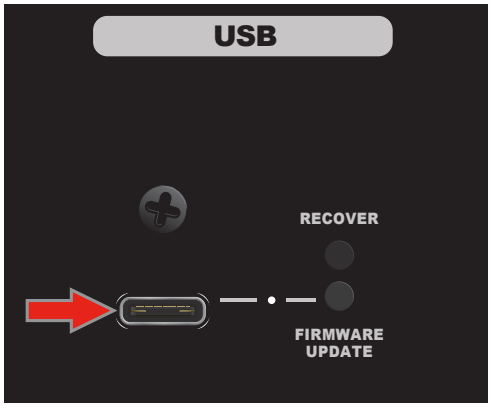
LINE OUT/GROUND LIFT



Une sortie ligne XLR symétrique est disponible pour la connexion à l'équipement d'enregistrement externe et de sonorisation.

Le niveau de sortie LINE OUT est ajusté en utilisant la fonction de menu LEVELS et n'est pas affecté par le bouton MASTER VOLUME. Lors de l'utilisation de la LINE OUT, engager le bouton GROUND LIFT (flèche jaune) peut éliminer le bourdonnement ou la vibration résultant de la connexion à un équipement mal mis à la terre. L'audio Bluetooth et Aux In est inclus dans la LINE OUT.

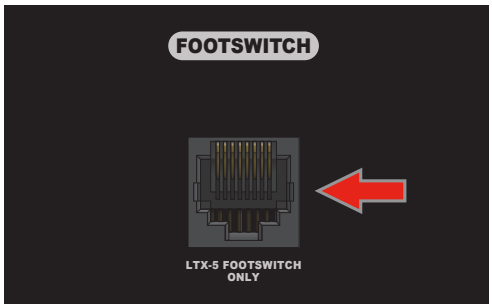
PORT USB



Le panneau de commande arrière du Mustang LTX dispose d'un port USB pour l'audio bidirectionnel (enregistrement et monitoring) et pour les mises à jour du firmware. En utilisant un câble USB-C, connectez un ordinateur ou un appareil iOS avec un logiciel d'enregistrement à ce port. Aucun pilote externe n'est nécessaire pour se connecter à un ordinateur Apple. Pour une assistance avec l'enregistrement USB Windows, visitez la section "Connected Amps" à https://support.fender.com.

Un contrôle de niveau de sortie USB est situé dans le menu "LEVELS" (*voir pages 21-22*). L'audio Bluetooth et Aux In est inclus dans la sortie USB. Lors du monitoring avec l'audio d'entrée USB, contrôlez le niveau de mixage de l'instrument en utilisant l'appareil source USB ; réglez le volume général en utilisant le volume MASTER de l'amplificateur.

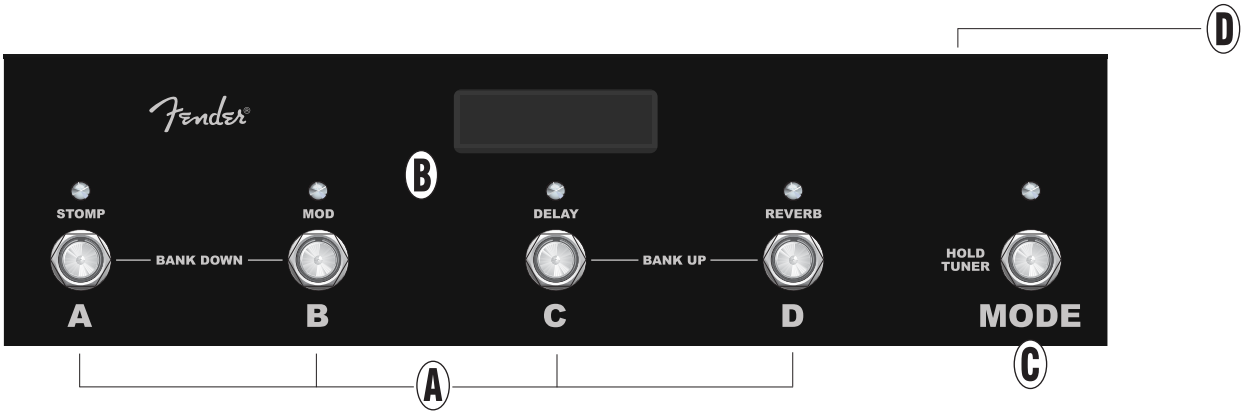
PÉDALIER



Le pédalier LTX-5 à cinq boutons optionnel permet un contrôle à distance pratique au pied de plusieurs fonctions, incluant l'accordeur intégré, la sélection de préréglages d'amplificateur, le contournement d'effets et le tap tempo. Connectez le pédalier à la prise FOOTSWITCH du panneau arrière.

PÉDALIER LTX-5

Le pédalier LTX-5 est un pédalier optionnel à cinq boutons qui permet un fonctionnement et contrôle mains libres pratique de plusieurs fonctions clés du Mustang LTX, incluant la sélection de mode (PRESETS ou EFFECTS), la banque et sélection de préréglages, l'utilisation et contournement d'effets, le tap tempo et l'accordeur. Il dispose de quatre boutons de fonction, un bouton de mode, cinq DEL bicolores et une affichage.



A. BOUTONS DE FONCTION/DEL : Quatre boutons avec DEL bicolores disposés le long du bas pour sélectionner le préréglage actif, l'état de contournement d'effet, le tap tempo et la banque de préréglages. Les DEL indiquent le préréglage actif et l'état de contournement d'effets, et sont également utilisées en mode TUNER. De gauche à droite, chaque bouton est marqué des lettres A, B, C et D ; et chacun est étiqueté avec un type d'effet—STOMP (stompbox), MOD (modulation), DELAY et REVERB.

B. FENÊTRE D'AFFICHAGE : Affiche le préréglage actif, le mode d'effets, l'accordeur et le tap tempo.

C. BOUTON/DEL MODE : Bascule entre les modes PRESETS et EFFECTS ; active également le mode TUNER. La DEL bicolore indique quel mode est en cours d'utilisation, et est également utilisée en mode Tuner.

D. PRISE PÉDALIER (NON ILLUSTRÉE) : Connectez le câble pédalier RJ45 ici.

PÉDALIER : MODE PRESETS

Le mode PRESETS permet à l'utilisateur d'accéder à n'importe quel preset du Mustang LTX en utilisant le Pédalier LTX-5. Pour ce faire, appuyez sur le BOUTON MODE pour activer le mode PRESETS, indiqué par la LED MODE qui s'illumine en bleu et le numéro et nom du preset actif qui apparaissent dans l'ÉCRAN.

Lorsque le Pédalier LTX-5 est en mode PRESETS, les presets deviennent disponibles en banques consécutives contenant des groupes de quatre presets, chacun étant assigné aux BOUTONS DE FONCTION A, B, C et D. Remontez dans les banques suivantes de quatre presets en appuyant simultanément sur les BOUTONS DE FONCTION C et D ; descendez dans les banques précédentes de cinq presets en appuyant simultanément sur les BOUTONS DE FONCTION A et B. Le numéro de banque et les numéros de presets apparaissent dans l'ÉCRAN (*voir images à la page suivante*) :

APPUYEZ SIMULTANÉMENT POUR DESCENDRE DE BANQUE

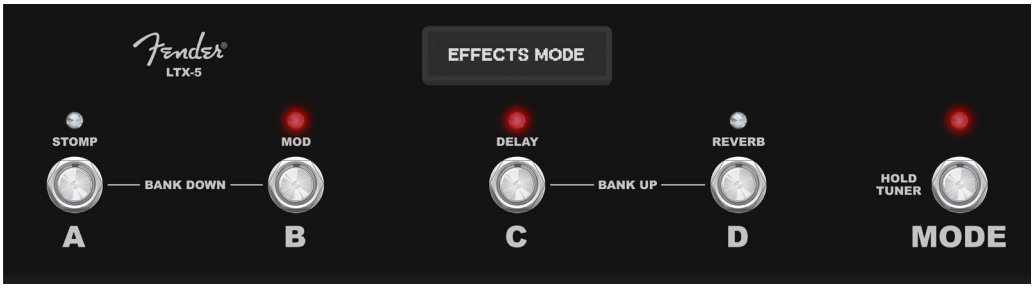
APPUYEZ SIMULTANÉMENT POUR MONTER DE BANQUE

Lorsque la banque contenant le preset désiré est atteinte, sélectionnez le preset désiré dans cette banque en appuyant sur son BOUTON DE FONCTION correspondant (A, B, C ou D). Lorsque le preset désiré a été sélectionné, sa LED DE FONCTION bleue correspondante s'illuminera, et l'ÉCRAN affichera le preset en cours d'utilisation. Si le preset actif inclut un effet de delay, la LED MODE clignotera au tempo de ce delay :

PÉDALIER : MODE EFFECTS

Dans n'importe quel preset, le mode EFFECTS du Pédalier LTX-5 permet à l'utilisateur d'activer et de désactiver les effets. Pour ce faire, appuyez sur le BOUTON MODE pour activer le mode EFFECTS, indiqué par la LED MODE qui s'illumine en rouge et EFFECTS MODE qui apparaît dans l'ÉCRAN.

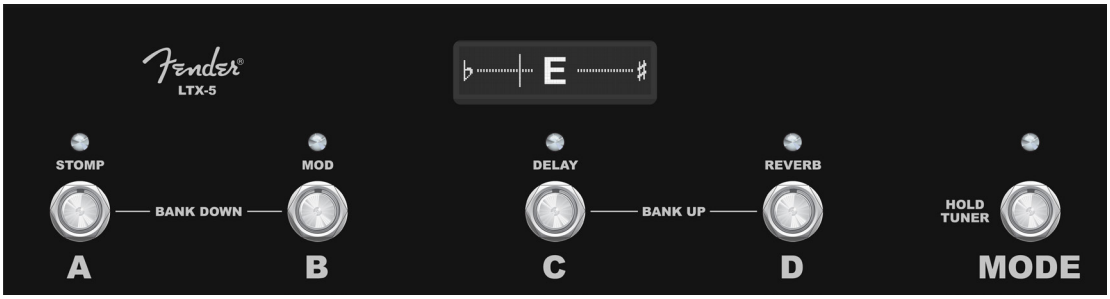
Tous les effets dans le préréglage actif sont alors assignés aux BOUTONS DE FONCTION du pédalier étiquetés STOMP, MOD, DELAY et REVERB. Lorsqu'un effet est activé, la DEL au-dessus de son BOUTON DE FONCTION assigné s'illuminera en rouge. Pour contourner un effet, appuyez sur son BOUTON DE FONCTION correspondant ; l'effet et sa DEL rouge se désactiveront alors. Pour remettre l'effet en marche, appuyez à nouveau sur son BOUTON DE FONCTION.



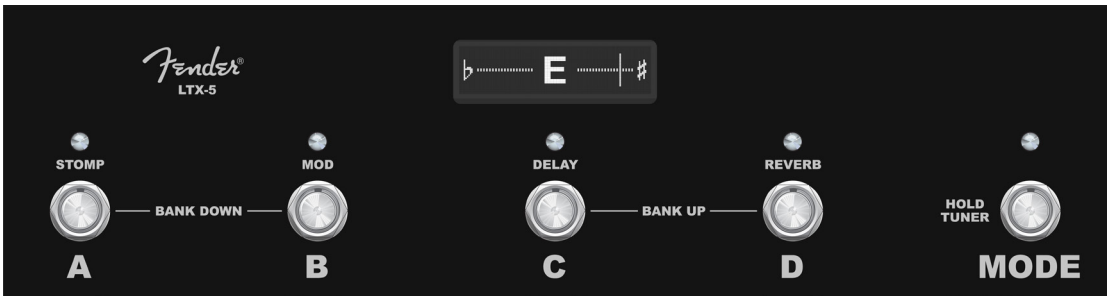
PÉDALIER : ACCORDEUR

Le Pédalier LTX-5 fournit également un accordage mains libres. Pour ce faire, appuyez et maintenez brièvement le BOUTON MODE pour activer l'accordeur chromatique. Si un signal d'un instrument est présent, la lettre de hauteur la plus proche du signal apparaîtra dans l'ÉCRAN.

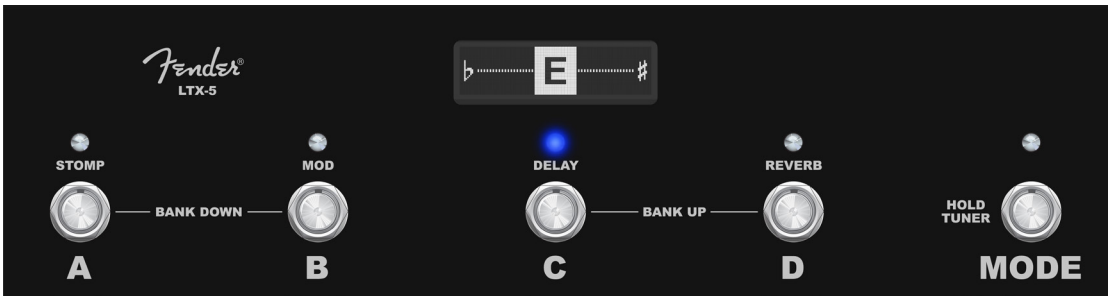
Le mode accordeur utilise la AFFICHAGE et le BOUTON DE FONCTION C. Lorsque la hauteur cible est atteinte, la LED centrale au-dessus du BOUTON DE FONCTION C s'illumine en bleu et la hauteur cible dans l'AFFICHAGE devient une lettre noire dans une boîte blanche (voir exemple ci-dessous). Lorsque l'accordage est terminé, appuyez sur n'importe quel bouton pour quitter le mode accordeur. Notez que l'utilisation de l'accordeur du Pédalier LTX-5 coupe la sortie du haut-parleur.



BÉMOL



DIÈSE



ACCORDÉ

PÉDALIER : TAP TEMPO

Appuyez deux fois ou plus sur le pédalier de préréglage actif pour définir un tempo (en BPM) pour un effet de delay. La DEL MODE clignotera brièvement le nouveau tempo.

MISES À JOUR DU FIRMWARE

Lorsqu'elles sont disponibles, les mises à jour du firmware pour Mustang LTX50/100 nécessitent l'utilisation de l'application Fender Device Manager updater, téléchargeable sur www.fender.com/mustang_ltx. L'installateur guidera le processus de mise à jour en utilisant les étapes suivantes :

1. Avec le Mustang LTX50/100 éteint, connectez un câble USB à la prise USB-C du panneau arrière et connectez l'autre extrémité à un Mac ou PC.

2. Tout en appuyant et en maintenant le bouton FIRMWARE UPDATE du panneau arrière, allumez le Mustang LTX50/100 ; la LED rouge FIRMWARE UPDATE commencera à clignoter. Relâchez le bouton FIRMWARE UPDATE, démarrez l'application de mise à jour et suivez les instructions à l'écran. La LED FIRMWARE UPDATE continuera à clignoter pendant qu'une mise à jour est en cours.

3. Lorsqu'une mise à jour réussie est terminée, la LED FIRMWARE UPDATE s'éteindra automatiquement et l'application de mise à jour indiquera le succès (ou l'échec, auquel cas la LED FIRMWARE UPDATE s'allumera en rouge fixe). En cas d'échec de la mise à jour, répétez les étapes de mise à jour du firmware.

4. Une fois la mise à jour terminée, déconnectez le câble USB et redémarrez le Mustang LTX50/100.

SPÉCIFICATIONS

CE

MUSTANG LTX50

TYPE	PR 6270			
EXIGENCES D'ALIMENTATION	140 watts			
PUISSANCE DE SORTIE	50 watts (8Ω) 1% THD	Puissance de sortie : Complète		
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	1MΩ, 2,7Vrms max (instrument)	5kΩ par canal, 1,2Vrms max (aux)		
SORTIE CASQUE	140 mW par canal (32Ω)	70 mW par canal (16Ω impédance min. recommandée)		
SEND/RETURN EFFETS	+10dBV niveau max entrée/sortie	Impédance Send : 300Ω symétrique		
	-10dBV niveau nominal entrée/sortie	Impédance Return : 10kΩ symétrique		
SORTIE LIGNE XLR	+24dBu (niveau max) +4dBu (niveau nom)	Impédance : 600Ω symétrique		
HAUT-PARLEUR	Un 12" Celestion® G12P-80 (8Ω)			
PÉDALIER	LTX-5 cinq boutons (optionnel PN 0994073000)			
DIMENSIONS ET POIDS	Largeur : 19" (48,26 cm)	Hauteur : 16,75" (42,5 cm)	Profondeur : 9" (22,86 cm)	Poids : 22 lbs. (9,98 kg)

MUSTANG LTX100

TYPE	PR 6271			
EXIGENCES D'ALIMENTATION	250 watts			
PUISSANCE DE SORTIE	100 watts (4Ω) 1% THD	Puissance de sortie : Complète		
IMPÉDANCE D'ENTRÉE	1MΩ, 2,7Vrms max (instrument)	5kΩ par canal, 1,2Vrms max (aux)		
SORTIE CASQUE	140 mW par canal (32Ω)	70 mW par canal (16Ω impédance min. recommandée)		
SEND/RETURN EFFETS	+10dBV niveau max entrée/sortie	Impédance Send : 300Ω symétrique		
	-10dBV niveau nominal entrée/sortie	Impédance Return : 10kΩ symétrique		
SORTIE LIGNE XLR	+24dBu (niveau max) +4dBu (niveau nom)	Impédance : 600Ω symétrique		
HAUT-PARLEUR	Un 12" Celestion® G12FSD-100 (4Ω)			
PÉDALIER	LTX-5 cinq boutons (optionnel PN 0994073000)			
DIMENSIONS ET POIDS	Largeur : 21" (53,34 cm)	Hauteur : 17,5" (44,45 cm)	Profondeur : 9,5" (24,13 cm)	Poids : 23,5 lbs. (10,43 kg)

Les spécifications du produit sont sujettes à changement sans préavis.

PART NUMBERS / REFERENCIAS / RÉFÉRENCE / NÚMERO DAS PEÇAS / NUMERO PARTI / TEILENUMMERN NUMERY REFERENCYJNE / REFERENČNÍ ČÍSLA / REFERENČNÉ ČÍSLA / REFERENČNE ŠTEVILKE / 部品番号 / 型号 零件號 / НОМЕРА НА ЧАСТИ / BROJEVI DIJELOVA / ONDERDEELNUMMERS / OSANUMBRID / OSIEN NUMEROT ARITHMOI MEROS / DAĻU NUMURI / DALIŲ NUMERIAI / NUMERE DE PIESĂ / ARTIKELNUMMER

MUSTANG LTX50	MUSTANG LTX100
2311700000 (120V, 60Hz) NA	2311800000 (120V, 60Hz) NA
2311701000 (110V, 60Hz) TW	2311801000 (110V, 60Hz) TW
2311703000 (240V, 50Hz) AU	2311803000 (240V, 50Hz) AU
2311704000 (230V, 50Hz) UK	2311804000 (230V, 50Hz) UK
2311705000 (220V, 50Hz) ARG	2311805000 (220V, 50Hz) ARG
2311706000 (230V, 50Hz) EU	2311806000 (230V, 50Hz) EU
2311707000 (100V, 50/60Hz) JP	2311807000 (100V, 50/60Hz) JP
2311708000 (220V, 50Hz) CN	2311808000 (220V, 50Hz) CN
2311709000 (220V, 60Hz) ROK	2311809000 (220V, 60Hz) ROK
2311713000 (240V, 50Hz) MA	2311813000 (240V, 50Hz) MA
2311714000 (120V, 60Hz) MX	2311814000 (120V, 60Hz) MX
2311715000 (120V, 60Hz) BRA	2311815000 (120V, 60Hz) BRA

Traductions du manuel disponibles sur www.fender.com/Support

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
箱体	O	O	O	O	O	O
喇叭单元*	O	O	O	O	O	O
电子部分	X	O	X	O	O	O
接线端子	X	O	O	O	O	O
电线	X	O	O	O	O	O
附件	O	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。
注：含有有害物质的部件由于全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。

*产品含有喇叭单元时有效。

UN PRODUIT DE
FENDER MUSICAL INSTRUMENTS CORP.
311 CESSNA CIRCLE
CORONA, CALIF. 92878 U.S.A.

FENDER (EDC) B.V.
Transpolispark, Siriusdreef 17-27, Hoofddorp, 2132 WT
contactemea@fender.com

AMPLIFICADOR DE AUDIO
IMPORTADO POR: Fender Ventas de México, S. de R.L. de C.V.
Calle Huerta #279, Int. A. Col. El Naranjo. C.P. 22785. Ensenada, Baja California, México.
RFC: FVM-140508-CI0
Servicio al Cliente: 01(800) 7887395, 01(800) 7887396, 01(800) 7889433

Fender® et Mustang™ sont des marques de commerce de FMIC.
Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.
Copyright © 2025 FMIC. Tous droits réservés.

PN 70-42000479 REV. A FRENCH